

DANSE

LES SPA

CES

PLUR

ELS

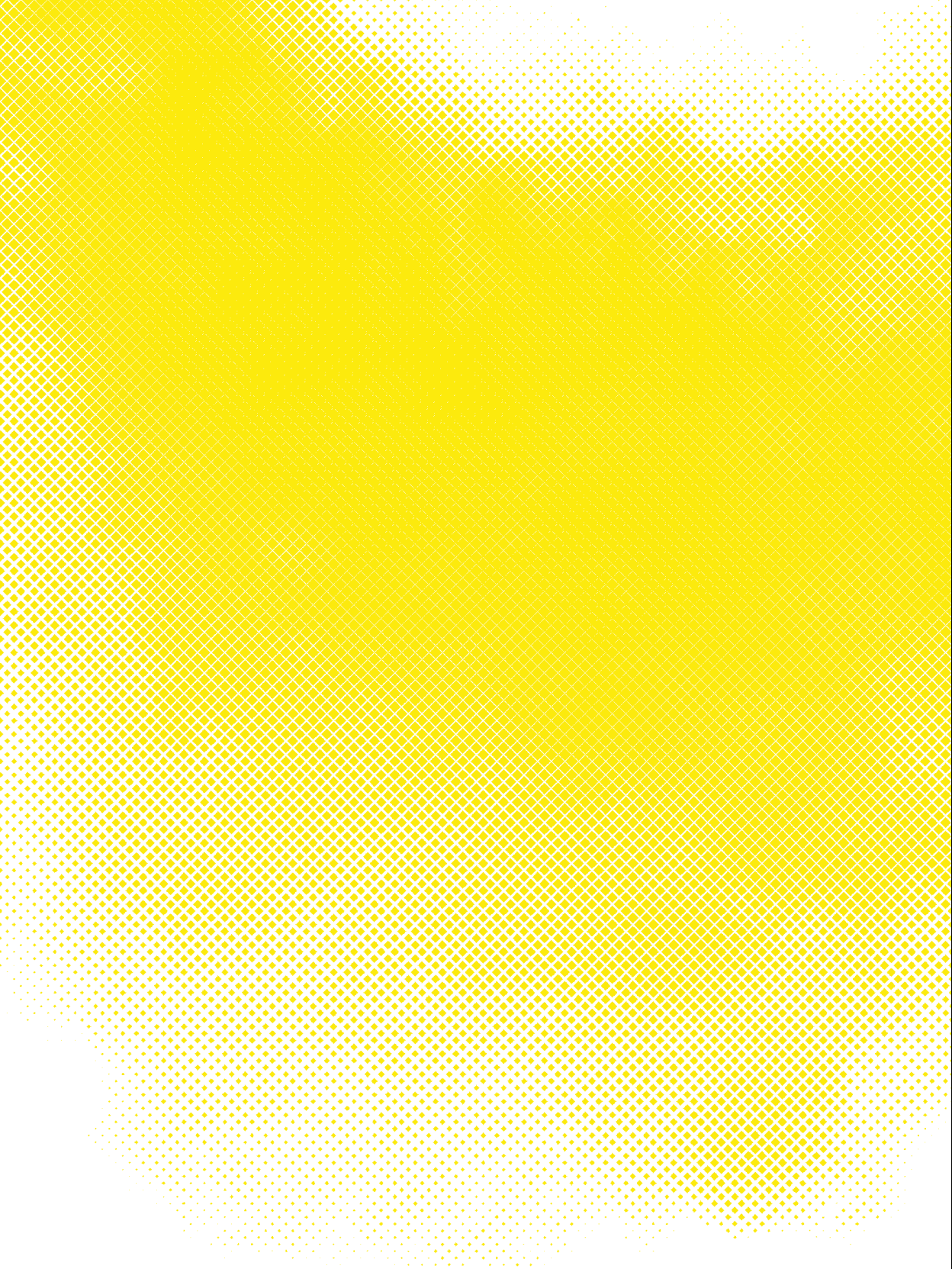
13 14

THÉÂTRE

**ESPACES
PLURIELS**

SCÈNE
CONVENTIONNÉE
PAU-BÉARN





Nous avons accueilli l'an dernier Carole Rambaud, nouvelle directrice d'Espaces Pluriels, avec un regard plein d'intérêt, des attentes, de la bienveillance et... une certaine curiosité. Quel projet artistique et culturel allait-elle nous proposer ? Comment concilier une certaine continuité au travail rigoureux, exigeant, développé par la scène conventionnée et dessiner de nouvelles lignes de force, apporter une nouvelle empreinte ?

Le spectacle vivant d'aujourd'hui doit s'interroger sur les relations entre les œuvres et les habitants du territoire. Il s'agit bien ici de construire le sens commun en ces temps où la culture doit être convoquée pour sa puissance symbolique à construire le vivre ensemble au sein de notre société en mutation.

La saison 2013-2014 initiée par Espaces Pluriels signe la réponse de l'art et de la culture à ces interrogations. Les artistes invités et les œuvres proposées questionnent les rapports des hommes au territoire, des hommes à la société. Ces artistes sont représentatifs de ces préoccupations à la fois artistiques, esthétiques et sociales. Les passerelles et les projets élaborés avec les autres acteurs culturels du territoire démontrent ainsi la capacité de la scène conventionnée à inscrire son travail au cœur de la Cité. Laissons-nous porter par cette nouvelle saison, laissons travailler nos imaginaires, restons vigilants à maintenir en éveil nos capacités d'interrogation...

Bonne découverte de ces chemins de traverse et bonne saison !

Martine Lignières-Cassou, *Maire de Pau*

Une nouvelle aventure commence. C'est avec enthousiasme et impatience que je m'apprête à partager avec vous ce programme.

C'est pour moi l'occasion d'affirmer l'identité d'Espaces Pluriels, lieu culturel centré sur les **écritures contemporaines en danse et en théâtre**, désireuse qu'au sein de la programmation se retrouvent des artistes de toutes géographies. Imaginée à partir de mon regard fortement marqué par l'art chorégraphique, la saison est pluridisciplinaire avec une large ouverture à l'actualité du théâtre et à d'autres arts associés : le cirque et la magie. Volontairement en écho, les spectacles sont enrichis par des conférences, des films, des performances initiant un croisement entre les arts.

La saison danse, multiple dans ses esthétiques, convie des artistes de référence : Akram Khan, un portrait d'Hervé Robbe, des chorégraphes vivants en région, Michel Schweizer et Orin Camus, une résidence d'Herman Diephuis autour de sa dernière création...

Un nouveau temps fort, **Résonance(s)**, apparaît au printemps. Cette première résonance, qui en amènera d'autres, est dédiée à une actualité chorégraphique passionnante, celle de la relation radicalisée, controversée de la danse et de la musique, faisant de cette question une nouvelle aire de jeu. On y accueille Dominique Brun avec son projet d'exception consacré au *Sacre du printemps*, Vincent Dupont, Thomas Hauert... Plus globalement, cette thématique crée un fil conducteur sur la saison qui, je l'espère, vous donnera le plaisir d'associer ces différentes œuvres entre elles.

En théâtre, sont invités des metteurs en scène qui centrent leur travail sur le jeu théâtral et l'engagement corporel de l'acteur, le choix de textes contemporains dont ils sont pour certains les auteurs, des sujets à forte résonance sociale.

Souhaitant poursuivre ce goût pour la mise en correspondance des pièces, nous proposons en collaboration avec l'Agora un autre temps fort, **Tous contes faits**, à l'adresse du jeune public. Il convie les spectateurs à s'immerger dans différentes versions du *Petit Poucet* et de *La Petite Sirène* et à en vivre le détournement.

À l'image de son nom emblématique, la saison d'Espaces Pluriels est présente dans différents lieux culturels de la vie paloise. Elle se fonde sur une dynamique complémentaire entre des propositions régulières en ces lieux, des partenariats avec le cinéma le Méliès, l'Agora, le Parvis à Tarbes, la Maison de l'étudiant et des rendez-vous spécifiques décentralisés.

Nous sommes heureux de vous convier à ces rencontres plurielles portées par l'engagement d'une équipe toute entière. En ce moment précis, je remercie Michel Vincenot pour la confiance qu'il m'a témoignée lors de mon arrivée à la direction d'Espaces Pluriels.

Carole Rambaud, Directrice

danse

06	THIERRY COLLET INFLUENCES
07	JULIE ROTHHAHN DESIGN CULINAIRE
08	PASCAL RAMBERT CLÔTURE DE L'AMOUR
12	HERVÉ ROBBE SLOGANS
14	HERVÉ ROBBE UN TERRAIN ENCORE VAGUE
18	ROMINA PAULA FAUNA
20	AKRAM KHAN ITMOI
24	MÉLANIE LERAY CONTRACTIONS
30	CHIARA GUIDI BUCHETTINO
32	LAURENT GUTMANN LE PETIT POUCKET
34	EVE LEDIG SIRÈNES
35	ILKA SCHÖNBEIN QUEUE DE POISSONNE
36	YAN DUYVENDAK ET ROGER BERNAT PLEASE, CONTINUE (HAMLET)
38	MICHEL SCHWEIZER CARTEL
40	LAZARE RABAH ROBERT
46	MAUD LE PLADEC POETRY
50	DOMINIQUE BRUN SACRE #197 ET SACRE #2
56	THOMAS HAUERT ACCORDS
60	MARLENE MONTEIRO FREITAS GUINCHE
62	VINCENT DUPONT AIR
64	HUBERT COLAS KOLIK
66	THOMAS OSTERMEIER LES REVENANTS
70	ORIN CAMUS ET CHLOÉ HERNANDEZ L'HOMME ASSIS
72	HERMAN DIEPHUIS OBJET PRINCIPAL DU VOYAGE
74	YOANN BOURGEOIS L'ART DE LA FUGUE

TOUS CONTES FAITS

RÉSONANCE(S)

théâtre

82	INSTANTS PLURIELS
88	STAGES
90	PRATIQUE
92	PARTENAIRES ET ÉQUIPE

11/10/13

SOIR

ILLU

SIO

NS

THIERRY
COLLET

INFLUENCES

JULIE
ROTHHAHN

design culinaire

VENDREDI
11/10/13 20H30
 ESPACES PLURIELS
 TARIF C — 1H10
 À PARTIR DE 15 ANS

CONFÉRENCE ET FILM
LE RÉEL MANIPULÉ
THIERRY COLLET
 10/10/13 — 20H30
 LE MÉLIÈS

THIERRY COLLET

INFLUENCES

Influences est un spectacle théâtral de magie mentale conçu et interprété par Thierry Collet. Excellent magicien autant que comédien, ce dernier réinvente de façon jubilatoire les codes du mentalisme pour les mettre au service d'un questionnement politique et citoyen. Au cours d'expériences ludiques et sensibles, il pénètre les pensées et les souvenirs des spectateurs, prévoit leurs choix, influence leurs comportements et leurs décisions. Hypnose ? Tour de magie ? Manipulation psychologique ? Soumission à l'autorité ? Dans un équilibre parfait entre austérité du dispositif scénique et humour des situations, *Influences* met en lumière les stratégies déployées par l'illusionniste et pointe subrepticement leur proximité avec celles du marketing et de la propagande.

Thierry Collet travaille depuis plus de quinze ans à faire de la magie un art en prise avec les problématiques humaines, sociales, morales, politiques et esthétiques de son époque. Son positionnement artistique rejoint le mouvement de la magie nouvelle, un art dont le langage est le détournement du réel dans le réel.

Cie Le Phalène

Conception, interprétation et effets magiques **Thierry Collet** / Les effets magiques du spectacle ont été conçus à partir des travaux de **Al Koran, Martin Lewis, Devin Knight, Derren Brown, Barrie Richardson, Bob Kohler et Docc Hilford** / Collaboration à la dramaturgie et à la mise en scène **Michel Cerda** / Assistant **Rémy Berthier** / Lumière **Paul Beaureilles** / Son **Manuel Coursin** / Scénographie **Elise Capdenat** / Régie générale et construction **Patrick Muzard** / Régie lumière-son **Yann Struillou** en alternance avec **Franck Loumi** / Régie plateau **Patrick Muzard** en alternance avec **Alexis Quinet** / Administration **Britt Harnisch** / Diffusion **Carol Ghionda** / Presse **Plan Bey, Dorothée Duplan et Aurélie Baguet**

magie mentale



JULIE ROTHHAHN

design culinaire

En contrepoint de la pièce de Thierry Collet, la designer culinaire **Julie Rothhahn** s'empare du thème de l'illusion pour le décliner dans un medium original qu'elle propose en dégustation au public : la nourriture devient un matériau que l'on peut modeler, mettre en scène, auquel on donne du sens. Avec elle, l'aliment devient sensible, parfois affectif, régressif, voire transgressif. « La nourriture est une matière magique : une reine de l'illusion ! Elle se travaille, se transforme, change de nature, raconte des histoires... et disparaît dans nos estomacs. » JULIE ROTHHAHN

PASCAL RAMBERT

CLÔTURE DE L'AMOUR

Cette scène de rupture amoureuse, on croit d'abord l'avoir vue mille fois au théâtre comme au cinéma. Et pourtant, Pascal Rambert renouvelle ici le genre : à l'opposé de l'habituelle escalade de répliques cinglantes, on assiste à une déflagration en deux monologues où s'énonce avec puissance une séparation devenue inéluctable. On a souvent parlé de boxe, de match en deux rounds, au sujet de cette création qui fut l'un des coups de cœur du Festival d'Avignon 2011. Il est rare en effet d'assister à une joute verbale où l'intensité des coups portés par le langage peut se voir sur le corps du partenaire, où l'issue de l'échange, comme au sport, maintient le spectateur en haleine.

Dans la brutalité d'un verbe omniprésent, dans l'incroyable rigueur d'une écriture froide et meurtrière, se déroule un combat à armes égales et sans merci entre le masculin et le féminin.

Renonçant aux modes habituels de l'écriture, aux stéréotypes de la fable ou de la mise en scène, Pascal Rambert conçoit des spectacles entre performances théâtrales et chorégraphiques et installations.

Théâtre de Gennevilliers – CDN / Texte, conception, réalisation **Pascal Rambert**
 Avec **Audrey Bonnet** et **Stanislas Nordey** / Scénographie **Daniel Jeanneteau**
 Parures **La Bourette** / Musique arrangement d'**Alexandre Meyer** de la chanson *Happe*
 (Alain Bashung – Jean Fauque), avec l'aimable autorisation des éditions Barclay/Universal®
 interprétée par une chorale de Pau / Assistant à la mise en scène **Thomas Bouvet**
 Lumières **Pascal Rambert, Jean-François Besnard** / Production et diffusion **Pauline Roussille**

théâtre





CLÔTURE DE L'AMOUR, PASCAL RAMBERT

J'écris pour Stanislas Nordey.
J'écris pour sa manière de projeter
les mots. Cette manière articulée
de dire la langue française. Cette
manière unique de faire du langage
une respiration entière du corps.

Le corps respire chez Stanislas
Nordey. Chaque mot devient
— de la première lettre à la dernière
— un monde abouti et plein.
Ce sont des couteaux. Des lames
brillantes préparées. Enclenchées.
Armées. Soigneusement rangées.
Prêtes à être sorties en ordre.
Des mots dans l'ordre : dans
leur aspect premier, secondaire,
tertiaire. En toute objectivité
frontale et froide. Là, devant
la bouche. Portés par la puissance
nerveuse et sèche du corps.
Le corps est sec. Précis. Méchant.
La bouche est mobile, insatisfaite,
aigre. Les yeux accompagnent
une sorte de panique qu'on ne voit
pas s'interrompre. Un étonnement.
La main, puis les mains, prolongent
l'idée. [...] J'écris pour ça.
Pour ça chez Stanislas.

J'écris pour Audrey Bonnet. [...] **Alors là c'est pas pareil mais alors pas du tout pareil que chez Stanislas Nordey. J'écris pour Audrey. J'écris pour le corps d'Audrey. Pour cette courbe fine du haut en bas qui écoute. Audrey écoute. J'écris pour cette écoute puis pour ce corps courbe et fin qui s'est tu et puis parle. Alors quand ça parle ça parle droit dur et en tessiture medium-grave.**

Parfois ça grimpe des sortes de courbes inattendues dans le registre haut et puis ça oblique en piqué vers le bas hyper rapide. Et puis ça s'arrête. Et ça écoute à nouveau. Et c'est le silence. Le corps qui attend. Il respire. Il respire depuis le début ça c'est sûr. Mais il attend. Il sait comme personne le corps d'Audrey Bonnet le créer le silence. [...] Et ça recommence à la manière du combattant immobile Audrey Bonnet ça recommence ça rattrape les mots directs, bruts, matériels, métalliques, pas rigolos d'avant et ça les saisit et ça les regarde comme des poissons morts pour voir si la vie est encore dedans si l'amour (clôture de l'amour) est bien mort.

PASCAL RAMBERT
PARIS, AVRIL 2010

HERVÉ SLOGANS
ROBBE

Hervé Robbe, passionné par l'écriture du mouvement, poursuit avec le quintette *Slogans* un parcours construit sur le renouvellement constant de son écriture chorégraphique. Ponctué de captures vidéos et sonores d'espaces urbains, l'alliage aussi inattendu que précieux interroge une génération sur-sollicitée qui peine à trouver sa place et questionne notre rapport au temps.

Slogans voyage à contre-pied, parcourant des pistes alternatives, énonçant ses contre-slogans qui désorientent et entraînent les interprètes dans une trajectoire déviée. Les voilages qui encadrent le plateau, soulevés par le souffle d'un autre temps, opposent leur évanescence mélancolique à la force de l'image. Contraste joué par la juxtaposition des rumeurs du métro et des bruits de circulation à la musique du *concerto pour piano* de Beethoven.

Le mouvement, endurant jusqu'au vertige, se déroule jusqu'au point de fléchissement où les corps ralentissent. La pièce ouvre alors un espace de décantation où la mémoire de l'arrêt et de l'effondrement fabrique une nouvelle respiration, un espace où « imaginer et nommer une autre danse », nous dit le chorégraphe.

danse



Association Travelling & Co
Conception et chorégraphie **Hervé Robbe**
Interprétation **Julien Andujar, Emilie Cornillot,**
Bastien Lefèvre, Alexis Jestin, Emmanuelle Grach
Lumières **François Maillot**
Vidéo et conception sonore **Vincent Bosc**

Musique **Beethoven piano concerto en C opus 56**
Scénographie **Hervé Robbe**
Régie générale **François Maillot**
Régie son **Florent Derex**
Diffusion - Production **Les Indépendances**

NOVEMBRE | VENDREDI
15/11/13 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF C — 50 MIN

HERVÉ ROBBE

UN TERRAIN ENCORE VAGUE

En 1993, le chorégraphe Hervé Robbe et le sculpteur Richard Deacon, désireux de confronter l'espace scénique de la danse à la présence d'œuvres plastiques, avaient signé la pièce emblématique *Factory*. Aujourd'hui, Hervé Robbe sollicite de nouveau un rapprochement avec ce grand artiste afin d'inscrire ses sculptures au centre d'un paysage chorégraphique. Sur un plateau noir brillant jonché de morceaux de bois recourbés, un homme et une femme en robes sombres accordent la rondeur de leurs gestes à celle des sculptures.

Devant la toile tendue d'un cyclo, cerclés d'éclairage bleuté, ils se métamorphosent et transforment le décor à mesure de leur avancée. Dans *Un terrain encore vague*, Hervé Robbe se raconte à sa façon, pudique :

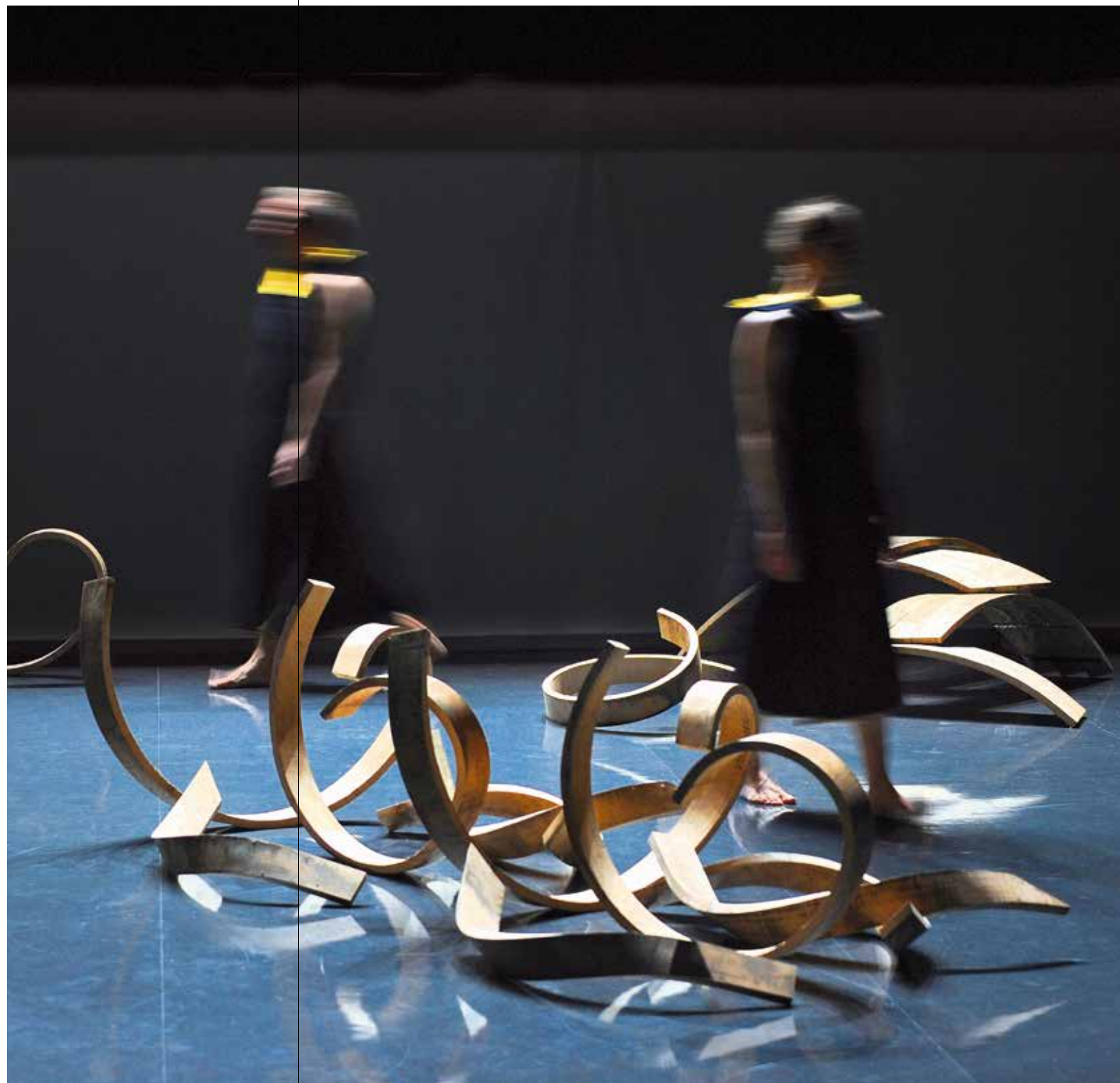
« Il y a longtemps, enfant, de ma fenêtre, je contemplais pour seul paysage, un terrain vague. (...) C'était une parenthèse spatiale dans laquelle les gens avaient pris l'habitude de déposer des objets, des résidus, des secrets. Le terrain vague devint mon terrain de jeux, où je redessinais l'espace de mes courses, tours et virevoltes. »

Des embryons de sculpture, des gesticulations poétiques de l'enfant devenu danseur naît un univers flottant soulevé par la vague de l'imaginaire.

Association Travelling & Co
Conception et chorégraphie **Hervé Robbe**
Interprétation **Johana Lemarchand et Hervé Robbe**
Sculptures **Richard Deacon**

Assistante à la chorégraphie
Johana Lemarchand
Lumières **François Maillot**
Musique **Romain Kronenberg**

danse



FILMS VIDÉO HERVÉ ROBBE

FOYER DU THÉÂTRE SARAGOSSE

19H00 — 22H30

13/11/13 — 16 MIN

UN APPARTEMENT EN CENTRE VILLE

15/11/13 — 30 MIN

UNE MAISON SUR LA COLLINE

Hervé Robbe a construit depuis quelques années un parcours artistique entre la danse et la vidéo. En collaboration avec le vidéaste Vincent Bosc, il signe deux films, *Un appartement en centre ville* et *Une maison sur la colline*, présentés en lien avec ses spectacles. Il s'agit de fictions chorégraphiques filmées in situ dans deux espaces architecturaux de référence. Elles interrogent la relation entre danse et architecture et situent la danse dans des champs hybrides et élargis de visibilité. L'un est tourné à la villa Noailles à Hyères, conçue par l'architecte Mallet-Stevens en 1925, l'autre dans l'appartement témoin Perret, symbole de la ville du Havre reconstruite par Auguste Perret.

Conception Hervé Robbe / Réalisation Vincent Bosc et Hervé Robbe



Parallèlement à des études d'architecture, **Hervé Robbe** a été principalement formé à Mudra, l'école de Maurice Béjart à Bruxelles. Sa carrière d'interprète a débuté en dansant le répertoire classique et néoclassique. Un patrimoine chorégraphique qu'il a pu alimenter, questionner, voir déconstruire en collaborant aux créations et aux démarches nouvelles de différents chorégraphes contemporains des années 80.

Il a commencé sa production chorégraphique en 1987, dans un contexte qui porte un regard neuf sur la danse et autorise des gestes inédits, de nouvelles représentations des corps et a créé à ce jour plus de quarante-quatre spectacles, qui ont été diffusés dans l'ensemble du territoire français et à l'international.

Au fil des années, son travail s'est sophistiqué, associant à la présence chorégraphique, des univers ou des dispositifs architecturaux, plastiques, vidéographiques, sonores et technologiques. Tous ces projets, œuvres polysémiques, ont pris des formes multiples, performances déambulatoires, films, installations et expositions. Après avoir dirigé pendant treize ans le Centre chorégraphique national du Havre, Hervé Robbe fonde l'association Travelling & Co en 2012, structure de production au sein de laquelle il poursuit son travail de recherche artistique et pédagogique.





DÉCEMBRE | LUNDI – MARDI
02 ET 03/12/13 20H30
 THÉÂTRE SARAGOSSE – 1H30
 TARIF C

ROMINA PAULA FAUNA

Romina Paula, actrice, auteure et metteuse en scène, appartient à cette jeune génération de créateurs argentins qui croise avec une facilité déconcertante les champs du théâtre et du cinéma. En 2012, elle s'inspirait de *La Ménagerie de verre* de Tennessee Williams pour créer *El tiempo todo entero* (Théâtre Saragosse, janvier 2013), qui a connu une large tournée européenne. Elle enchaîne sur un nouveau projet théâtral, *Fauna*, qui combine sa fascination pour les grandes figures féminines de la littérature et sa passion pour le cinéma.

Fauna Forteza est une sorte d'amazone, cultivée et sauvage, qui a vécu et terminé sa vie dans la campagne argentine. José Luis, réalisateur, et Julia, son actrice, se rendent à El Litoral pour enquêter sur elle, en vue de lui consacrer un film. Là, ils rencontrent les enfants de Fauna, garants d'un discours biographique sous contrôle. S'engage une sorte de huis clos cinématographique dans lequel les personnages répètent des scènes pour le film, se disputent, s'interrogent sur la véracité des histoires. Pris dans une spirale émotionnelle, ils perdent peu à peu leur carapace, comme si la fiction, au lieu de les protéger les exposait au regard et au jugement des autres.



Compagnie El Silencio (Buenos Aires, Argentine)

Texte et mise en scène Romina Paula

Avec Esteban Bigliardi, Rafael Ferro, Pilar Gamboa, Susana Pampín

Scénographie Alicia Leloutre et Matías Sendón

Lumière Matías Sendón / Assistant à la mise en scène Ramiro Bailarini

Traduction Christilla Vasserot

En partenariat
 avec
Le Parvis
 scène nationale
Tarbes Pyrénées



Akram Khan Company
 Direction artistique
 et chorégraphie **Akram Khan**
 Compositeurs **Nitin Sawhney,**
Jocelyn Pook et Ben Frost
 Producteur **Farooq Chaudhry**
 Pièce créée avec et interprétée
 par **Kristina Alleyne, Sadé**
Alleyne, Ching-Ying Chien, Sung
Hoon Kim, Denis 'Kooné' Kuhnert,
Hannes Langolf, Yen-Ching Lin,
TJ Lowe, Christine Joy Ritter,
Catherine Schaub Abkarian et
Nicola Monaco
 Conception des costumes
Kimie Nakano
 Conception lumière
Fabiana Piccioli
 Scénographie **Matt Deely**
 Dramaturgie **Ruth Little**
 Recherche et documentation
Joel Jenkins
 Assistants chorégraphes
Andrej Petrovič et Jose Agudo
 Partenariat COLAS - Akram Khan
 Company

DÉCEMBRE | MARDI
17/12/13 20H30
 ZÉNITH PYRÉNÉES
 TARIF A - 1H10

AKRAM KHAN

ITMOi (IN THE MIND OF IGOR)

Akram Khan est devenu ces dernières années l'un des chefs de file de la danse contemporaine britannique, grâce à une danse énergique et spectaculaire fusionnant la tradition du kathak et la danse contemporaine occidentale. Le théâtre Sadler's Wells de Londres lui a proposé de célébrer, à sa manière, l'anniversaire du *Sacre du printemps*. Délaissant l'apport de Nijinski, Akram Khan se concentre sur la partition de Stravinsky ou plutôt son impact fulgurant, sa rudesse, ses aspérités révolutionnaires qui bouleversèrent à jamais la composition musicale.

Se tenant à l'écart des règles classiques, synonymes de mesure et d'harmonie, qui ont présidé à l'achèvement de ses pièces précédentes, fort de l'immense succès de *Vertical Road* ou de *DESH*, l'artiste renouvelle son processus créatif et invente de nouveaux outils. Aller au-delà des apparences, faire plus de place à l'imagination, s'écarter du naturalisme, autant de leçons qu'Akram Khan dit avoir apprises de Stravinsky, de son processus de travail qu'il a patiemment étudié, mais aussi de l'homme Stravinsky tel qu'il apparaît dans ses écrits. Si les effluves du *Sacre* originel se font sentir tel un lointain souvenir partagé, la quête initiée par le chorégraphe le porte plutôt sur les rives de l'invisible, de l'ombre, des forces sous-jacentes qui président aux destinées des œuvres et des hommes.

« Dans cette nouvelle création, je me suis intéressé à la dynamique que Stravinsky a adoptée pour transformer le classicisme du monde de la musique en suscitant les émotions par des motifs plutôt qu'à travers l'expression musicale, ces motifs provenant de l'histoire d'une femme dansant jusqu'à en mourir.

Cette approche a été une grande source d'inspiration, mais j'aimerais aujourd'hui me la réapproprier non seulement au travers des effets de répétition que Stravinsky utilisait, mais également en explorant la condition humaine. La séparation de l'esprit, la mort du corps et la naissance de l'âme nous rappellent que notre esprit et notre imagination sont débordants et autonomes. Par ailleurs, créer cette pièce avec trois compositeurs différents, Nitin Sawhney, Jocelyn Pook et Ben Frost, nous permet de découvrir divers univers sonores tout en usant de Stravinsky comme d'un modèle, d'un éclairer, d'un guide. »

AKRAM KHAN



ITMOI (IN THE MIND OF IGOR)
AKRAM KHAN





JANVIER | JEUDI – VENDREDI
09 ET 10/01/14 20H30
 THÉÂTRE SARAGOSSE
 TARIF C – 1H25

RENCONTRE
MÉLANIE LERAY
 PROJECTION
DE BON MATIN
JEAN-MARC MOUTOUT
 07/01/14 – 20H30
 LE MÉLIÈS

MÉLANIE LERAY

CONTRACTIONS

Issue de la première promotion de l'école du Théâtre National de Bretagne (Rennes), Mélanie Leray est membre fondateur et comédienne du Théâtre des Lucioles (*Automne et hiver* présenté au Théâtre Saragosse en novembre 2006) jusqu'en 2012. Elle signe avec *Contractions* une mise en scène à fleur de peau, magnifiant le face-à-face glacial de deux comédiennes par un usage magnétique de la vidéo. Dans une grande entreprise moderne, la responsable du département des ventes soupçonne l'une de ses jeunes subordonnées d'avoir une relation « d'ordre sentimental » avec un autre cadre. Dans ce confessionnal high-tech où règne le taylorisme relationnel, cette dernière se laisse progressivement broyer par la dictature du sacro-saint Groupe. Filant les situations à l'extrême, Mike Bartlett s'inscrit dans la grande tradition du théâtre britannique qui entremêle les registres tragique et comique. Sa pièce à l'humour féroce, faite d'une langue brute et directe, est un diamant noir auquel la mise en scène de Mélanie Leray offre un écrin parfait.

« *Contractions* est une expérience biologique et sociale : comment la peur insufflée petit à petit prive un être humain de sa liberté de penser, d'agir, dans le but de le mettre au service d'une doctrine, ici celle de l'entreprise et de l'argent. » **MÉLANIE LERAY**

ASSO 2052 / Texte Mike Bartlett / Traduction Kelly Rivière
 Mise en scène Mélanie Leray / Avec Marie Denarnaud et Elina Löwensohn / Scénographie David Bersanetti / Vidéo David Bersanetti, Cyrille Leclercq / Lumières Ronan Cabon, Christian Dubet / Son Jérôme Leray / Costumes Laure Maheo / Dramaturgie Pascale Breton
 Assistance mise en scène Rozenn Tregoat / Construction décor Vincent Gadras, Yann Chollet / Régie générale Tugdual Tremel
 Régie lumière Yannick Le Goïc / Régie vidéo Cyrille Leclercq
 Régie son Jérôme Leray



TOUS CONTES FAITS

20 – 31/01/14
ESPACES PLURIELS
L'AGORA

Tous contes faits réunit Espaces Pluriels, scène conventionnée danse-théâtre, et l'Agora, pôle ressource spectacle enfance et jeunesse, pour proposer aux spectateurs, jeunes et (ou) adultes, de (re)découvrir deux contes emblématiques du répertoire traditionnel : **Le Petit Poucet** et **La Petite Sirène**. Ce temps dédié au jeune public met en conversation la parole de quatre metteurs en scène qui revisitent ces histoires connues de tous en y instillant leurs singularités, leurs engagements d'artistes, leurs visions personnelles. Au fil de la quinzaine, les publics sont conviés à croiser les regards des artistes invités avec leurs propres représentations de ces histoires transmises de génération en génération.



20/01/14

21/01/14

EVE LEDIG
SABINE SIEGWALT
MARIE-ANNE JAMAUX
Sirènes

DU **21** AU **24/01/14**
CHIARA GUIDI
Buchettino

23/01/14
Rencontre

LAURIE CANNAC
CHIARA GUIDI
EVE LEDIG

24/01/14

25/01/14

ILKA SCHÖNBEIN
LAURIE CANNAC
Queue de poissonne

31/01/14

LAURENT GUTMANN
Le Petit Poucet

JANVIER

DU MARDI AU VENDREDI

21/01/14 14H30* ET 20H30

22/01/14 10H00* ET 19H00

23/01/14 10H00*

24/01/14 14H30* ET 19H00

THÉÂTRE SARAGOSSE

TARIF D – 1H00

À PARTIR DE 8 ANS / *SÉANCES SCOLAIRES



théâtre

CHIARA
GUIDI

Buchettino



La Societas Raffaello Sanzio, une des compagnies les plus iconoclastes de l'avant-garde italienne, opère une plongée originale dans le conte du **Petit Poucet de Charles Perrault**. Dans la demi-obscurité d'une grande chambre à coucher en bois, la Narratrice accueille les spectateurs qui se glissent chacun dans son lit sous les couvertures.

À la lueur d'une ampoule vacillante, la comédienne Silvia Pasello raconte, incarnant tour à tour les personnages, les aventures de Buchettino, dernier né d'une famille nombreuse, si petit qu'il peut se faufiler dans les moindres interstices. Pour orchestrer ce théâtre des sensations, Chiara Guidi a fait appel à Roméo et Claudia Castellucci, coauteurs d'une invisible architecture sonore. Bien à l'abri dans cette chambre-forteresse, le public n'a plus qu'à frissonner quand rugit la tempête et que s'abat la pluie, plus qu'à remonter un peu plus haut la couverture pour tenter d'échapper à l'ogre dont le pas lourd résonne sur le plancher... Hululements, portes qui claquent, bruits de la forêt embarquent les spectateurs dans une expérience sonore qui laisse toute sa place à l'imaginaire.

D'après « Le Petit Poucet » de Charles Perrault (1628-1703)

Societas Raffaello Sanzio / Mise en scène Chiara Guidi / Décor et ambiance sonore Romeo Castellucci / Adaptation Claudia Castellucci / Narratrice Silvia Pasello / Bruits en direct / Andrei Benchea, Carmen Castellucci / Machiniste et mise en scène sonore Paolo Baldini / Son Valentina Bertolino, Gilda Biasini, Cosetta Nicolini / Administration Elisa Bruno, Massimiliano Coli, Michela Medri

JANVIER

VENREDI

31/01/14 14H30* ET 20H30

THÉÂTRE SARAGOSSE

TARIF D — 1H00

À PARTIR DE 8 ANS

*SÉANCE SCOLAIRE

LAURENT
GUTMANN



Le Petit Poucet

OU DU BIENFAIT DES BALADES EN FORÊT
DANS L'ÉDUCATION DES ENFANTS

Laurent Gutmann élabore une version doucement provocatrice du conte de Perrault, donnant à la célèbre histoire un tour humoristique et très contemporain qui met en relief ses aspects cauchemardesques. Il met en scène un **Petit Poucet** fils unique que ses parents entraînent dans une fausse partie de cache-cache afin de s'en débarrasser et d'avoir le champ libre pour faire du sport.

Croyant échapper au loup, le Petit Poucet se laisse fasciner par la demeure clinquante d'un couple tout ce qu'il y a de glamour... et se jette droit dans la gueule de l'ogre. Abandon, mensonge, cruauté et dévoration, tous les ingrédients sont réunis pour faire frissonner le spectateur. La cellule familiale devient un champ d'observation, car là où **Perrault** moralise, Laurent Gutmann analyse. Exploitant avec adresse la capacité suggestive de la forme dialoguée, il évoque avec finesse les relations de couple et les attentes projectives des parents. Il passe ainsi à la moulinette de l'absurde la question de l'éducation, promenant dans un univers fantasmé un héros pas si naïf qui ressortira de son parcours affranchi des manipulations et des fausses promesses des grands.

Le *Petit Poucet* de Laurent Gutmann a obtenu le prix du festival Momix 2013

Cie La Disparition des brumes matinales

Mise en scène Laurent Gutmann

Avec Jade Collinet, David Gouhier, Jean-Luc Orofino

Création costumes Axel Aust

Création lumières Gilles Gentner

Scénographie Laurent Gutmann et Matthieu Lorry-Dupuy

Création son Madame Miniature

Direction de production, diffusion Emmanuel Magis / ANAHI

théâtre

TOUS
CONTES
FAITS



JANVIER

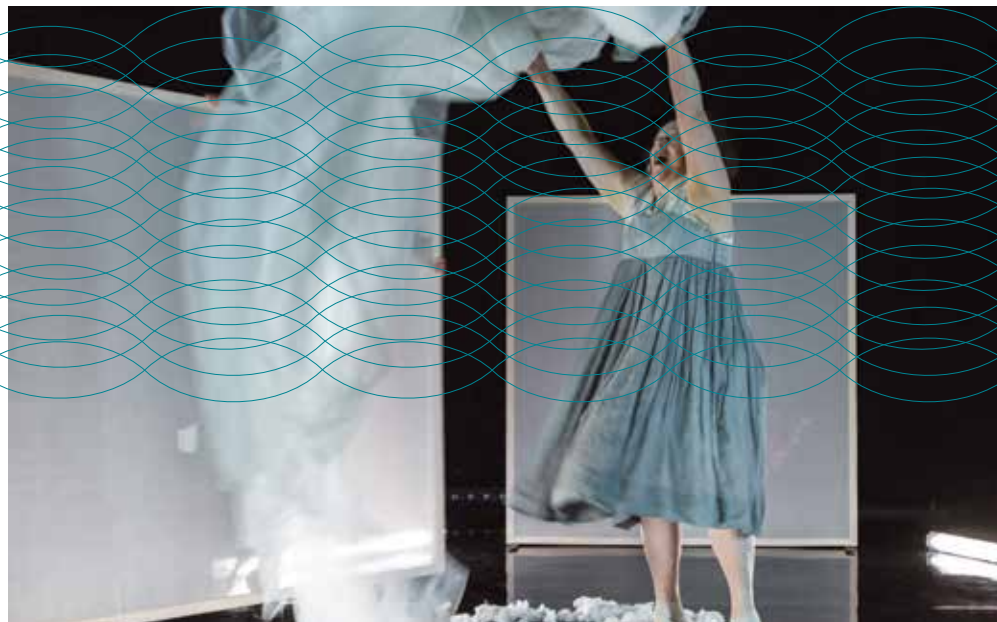
LUNDI – MARDI
20/01/14 14H30*
21/01/14 19H00
 SALLE DE LACAZE BILLÈRE
 TARIF AGORA – 40 MIN
 À PARTIR DE 4 ANS
 *SÉANCE SCOLAIRE

TOUS
 CONTES
 FAITS



JANVIER

VENDREDI – SAMEDI
24/01/14 14H30*
25/01/14 20H30
 SALLE DE LACAZE BILLÈRE
 TARIF AGORA – 1H00
 À PARTIR DE 8 ANS
 *SÉANCE SCOLAIRE



Sirènes
 EVE LEDIG
 SABINE SIEGWALT
 MARIE-ANNE JAMAUX

La Petite Sirène, enfant silencieuse et singulière. Dans le royaume des mers pas de souffrance, pas d'altérité, la vie se rejoue de la même façon, tout en harmonie, pour finir en écume. En quête d'une âme éternelle, la petite sirène tente l'inconnu. Avec courage, témérité, imprudence, elle va au bout de son désir, celui de vivre sa vie à elle, de devenir humaine, quel qu'en soit le prix. Celle qui se souvient de ce conte est à l'aube de sa propre vieillesse. La quête d'absolu de la petite sirène vient se loger et résonner dans sa mémoire. En 2012, Eve Ledig propose à Sabine Siegwalt, scénographe et costumière, de s'associer à sa recherche pour créer une petite forme librement inspirée de *La Petite Sirène* d'**Andersen**. Cette forme associe dans une installation légère le récit aux images et aux objets. Elles avaient déjà créé en 2004, avec la comédienne Marie-Anne Jammaux, *Les Petits plis* (Salle de Lacaze, mars 2011).

ILKA SCHÖNBEIN
Queue de poissonne
 LAURIE CANNAC

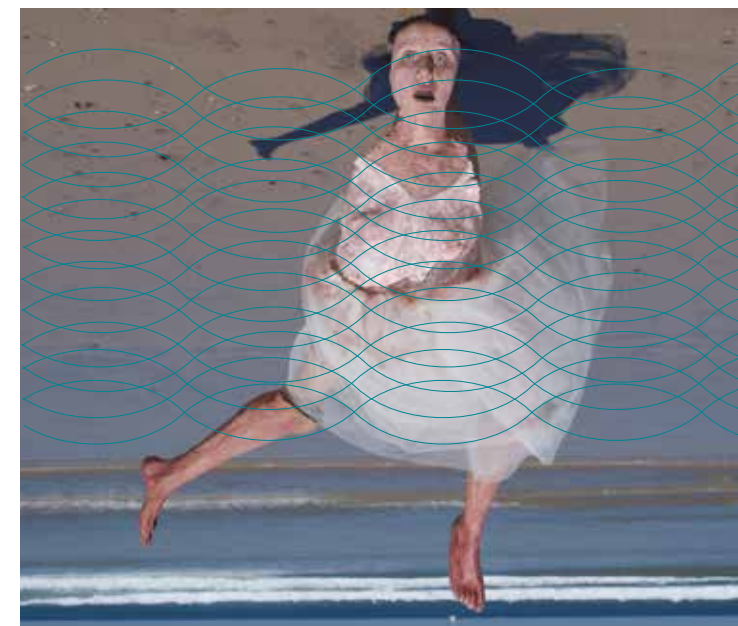
Une marionnettiste fantasque part à l'aventure, à bord d'un frêle esquif d'osier et de papier. Plongeant aux tréfonds des océans, là où l'homme n'a jamais encore posé le pied, elle touche au fond des mythes. C'est ici que **La Petite Sirène d'Andersen** l'attend et la transforme. Tour à tour sorcière, grand-mère, sirène, princesse, marin, et même plusieurs à la fois, elle nous parle de passion en pleine mer, d'amour en eaux troubles... Après *Faim de loup* (Salle de Lacaze, 2009), *Queue de poissonne* est le second projet qui réunit Ilka Schönbein et Laurie Cannac. Les univers de ces deux artistes se rencontrent et se complètent magnifiquement. La mise en scène et l'univers plastique d'Ilka Schönbein confère à cette exploration du côté sombre du conte une justesse bouleversante.

Sirènes

Le fil rouge théâtre
 Ecriture et mise en scène **Eve Ledig, Sabine Siegwalt et Marie-Anne Jammaux**
 Scénographie, costume **Sabine Siegwalt**
 Direction d'acteur **Marie-Anne Jammaux**
 Musique et univers sonore **Jeff Benignus**
 Régie générale, lumières et accompagnateur de paysages **Frédéric Goetz**
 Construction **Olivier Benoît, La Machinerie – Strasbourg**
 Réalisation costumes **Anne Richert**
 Avec **Eve Ledig et Frédéric Goetz**

Queue de poissonne

Cie Graine de Vie
 Écriture adaptée du conte d'Andersen
 Mise en scène **Ilka Schönbein**
 Conception, marionnettes, manipulation, jeu **Laurie Cannac**
 Création lumière **Sébastien Choriot**
 Création sonore **François Olivier**
 Création musicale **Alexandra Lupidi**



théâtre d'objets

FÉVRIER

MERCREDI ET VENDREDI

05 ET 07/02/14 20H30

THÉÂTRE SARAGOSSE – TARIF C

JEUDI

06/02/14 20H30

MAISON DE L'ÉTUDIANT – TARIF C

3H00 AVEC ENTRACTES

théâtre



YAN DUYVENDAK

PLEASE, CONTINUE (HAMLET)

ROGER BERNAT

Yan Duyvendak, performeur suisse, et Roger Bernat, metteur en scène catalan, offrent à Hamlet un procès pour le meurtre de Polonius. L'affaire semble familière : lors d'une soirée de noce un peu trop arrosée, le jeune Hamlet assène un coup de couteau à Polonius dissimulé derrière un rideau dans la chambre de sa mère. Face aux trois comédiens qui interprètent les rôles d'Hamlet, de Gertrude et d'Ophélie, les professionnels du barreau suivent le canevas dramaturgique d'une audience réelle où la rhétorique s'aiguise comme dans un concours d'éloquence. La référence à Shakespeare permet d'introduire une distanciation subtilement ironique à cette affaire inspirée d'un fait divers réel.

***Please, Continue (Hamlet)* nous rappelle que la justice est un théâtre qui, malgré ses codes et ses règles, repose sur une mise en jeu de la subjectivité. Ici, l'art de la performance interroge les frontières devenues de plus en plus subtiles dans la société contemporaine entre jeu et sérieux, être et paraître, imaginaire et réel.**



Cie Yan Duyvendak

Conception Yan Duyvendak & Roger Bernat

Avec Véronique Alain, Héliène Hudovernik, Manuel Vallade

Mise en espace en collaboration avec Sylvie Kleiber

Production et diffusion Nataly Sugnaux Hernandez

Administration Catherine Cuany

Rédaction Charles Mesnier

Régie générale Gaël Grivet



MARDI
FÉVRIER **11/02/14** 20H30
LE PARVIS – IBOS
TARIF C – DURÉE NC

danse

MICHEL SCHWEIZER CARTEL

Convoquant depuis plus de quinze ans des personnalités parfois fort éloignées du profil attendu sur un plateau de théâtre, Michel Schweizer organise des communautés provisoires dans un croisement entre spectacle et expérience du réel. Avec *Cartel*, il tente une collaboration avec d'anciens danseurs étoiles qu'il engage dans une confrontation avec leur propre existence. Comment ces professionnels confirmés, à la vie saturée par l'excellence d'un savoir-faire, sauront retrouver une marge de liberté dans une sorte d'élan testamentaire ?

Cartel parle des hommes d'une communauté emblématique d'hommes à qui l'art de la danse a imposé très tôt de s'extraire du monde... À l'heure où « Goldman Sachs dirige le monde », Michel Schweizer pointe un art en retrait de la réalité politique et sociale :

« Nous sommes des spectateurs trop souvent épargnés par l'expérience et notre connaissance du monde se fabrique à partir d'un savoir qui ne s'éprouve et ne s'accomplit que très rarement dans l'acte. »

Avec un brin d'ironie, l'artiste prêche donc pour un spectacle éco-responsable, imaginant un dispositif scénique qui lui garantisse une certaine autonomie énergétique.



La Coma
Conception, scénographie et direction **Michel Schweizer**
Création lumière **Yves Godin**
Conception sonore **Nicolas Barillot**
Conception générateur d'énergie **Jeanne Gillard,**
Nicolas Rivet et Alexandre Burdin-François
Régie générale **Jeff Yvenou**
Assistante artistique **Cécile Broqua**
Avec **Cyrille Atanassoff, Jean Guizerix, Maël Iger,**
Dalila Khatir, Michel Schweizer (distribution en cours)
Production / diffusion **Nathalie Nilius**

**En partenariat
avec
Le Parvis
scène nationale
Tarbes Pyrénées**

RABAH ROBERT – TOUCHE AILLEURS QUE LÀ OÙ TU ES NÉ LAZARE

L'auteur, metteur en scène et improvisateur Lazare, remarqué pour ses premiers spectacles *Au pied du mur sans porte* et *Passé, je ne sais où qui revient*, achève avec *Rabah Robert* son triptyque sur l'histoire d'une famille cisailée entre l'Algérie et la France. La scène est pour Lazare un creuset où explorer sa mémoire familiale. Pour traiter de ce déchirement, de la prégnance de la mémoire, de la violence de la lutte, de la force des vivants, il a fondé en 2006 la compagnie Vita Nova, réunissant comédiens, musiciens et acrobates.

De spectacle en spectacle navigue un trio de personnages qui traverse tant bien que mal des bouleversements saisis avec un étonnement et une vitalité sans mesure : le fils, Libellule, la mère aimante et vacillante et le père, figure héroïque et manquante. Dans *Rabah Robert*, il est surtout question de la guerre d'indépendance, vécue depuis la France par cette famille immigrée qui vit avec ses morts. Le metteur en scène solde les comptes du passé sans oublier un présent qui vibre dans ce maelström chanté comme un oratorio aux voix multiples.

Acteurs à l'énergie fulgurante, mots jaillissants, décors réinventés à vue, trouvailles sonores électrisant l'ensemble... Rabah Robert brasse ses fragments poétiques comme une série de visions.

Compagnie Vita Nova
 Texte et mise en scène Lazare
 Avec Guillaume Allardi,
 Anne Baudoux, Benjamin Colin,
 Bianca Iannuzzi, Julien Lacroix,
 Bénédicte Le Lamer, Mourad
 Musset, Giuseppe Molino,
 Yohann Pisiou

Scénographie, costumes,
 accessoires Marguerite Bordat
 Direction musicale
 Benjamin Colin
 Lumières Marie-Christine Soma
 Chorégraphie et assistantat à
 la mise en scène Marion Faure

Conseil artistique
 Daniel Migairou
 Construction du décor
 Olivier Berthel
 Aide à la construction du décor
 Ateliers du Grand T
 Direction de production, diffusion
 Emmanuel Magis / ANAHI





RABAH ROBERT
LAZARE

RÉSONNANCES

15 — 28/03/14

Résonance(s) est un temps fort danse.

Le choix de cette première édition est consacré à la relation entre la danse et la musique. Il est né simplement de l'observation de l'actualité chorégraphique où celle-ci s'impose comme un territoire à « réinterroger », ouvrant des potentiels inexplorés. Cinq spectacles sont rassemblés pour faire vivre le sujet.

Poetry de **Maud Le Pladec** traite spécifiquement du « rythme » en présence de deux danseurs et d'un musicien. Se rejoignent en diptyque dans une soirée exceptionnelle dédiée au *Sacre du printemps*, la reconstitution du *Sacre* de Nijinski et une version personnelle de **Dominique Brun**. *Accords* de **Thomas Hauert** ouvre par ses « unissons improvisés » un virtuose et subtil moment de dialogue entre danse et musique. Incarnant son personnage en toute liberté expressive, **Marlene Monteiro Freitas** fait vibrer la mémoire d'un concert. **Vincent Dupont** invente une vision sonore à percevoir, une singulière expérience sensorielle.

15/03/14
MAUD
LE PLADEC
POETRY

19/03/14
DOMINIQUE
BRUN
SACRE #197
SACRE #2

21/03/14
THOMAS
HAUERT
ACCORDS

25/03/14
MARLENE
MONTEIRO
FREITAS
GUINTCHE

28/03/14
VINCENT
DUPONT
AIR

18/03/14
DOMINIQUE
BRUN
CONFÉRENCE
DANSÉE

27/03/14
CHARLES
PENNEQUIN
LECTURE POÉSIE



MAUD POETRY LE PLADEC

Lauréate du Prix de la Révélation du Syndicat de la Critique en 2010 pour la pièce *Professor*, Maud Le Pladec poursuit ici son exploration chorégraphique de la musique de Fausto Romitelli. L'expressivité de cette œuvre hybride tramée d'harmoniques spectrales et de riffs sauvages en fait un laboratoire propice aux expérimentations. Pour le deuxième volet de son diptyque, elle a branché sa danse sur «Trash TV Trance», bijou convulsif pour guitare électrique confié aux soins experts du guitariste Tom Pauwels.

«Présences obsédantes mais discrètes, flirtant avec les lisières, Maud Le Pladec et Julien Gallée-Ferré jouent avec l'essence répétitive du son, variant les manières de s'y glisser ou de s'en extraire, épousant son incessante métamorphose. Icônes fragiles, en friction avec les ritournelles et les larsens qui déchirent le continuum, ils cheminent vers un ailleurs, une fréquence commune.» GILLES AMALVI

Maud Le Pladec, chorégraphe et interprète, a suivi en 1999 la formation ex.e.r.ce du CCN de Montpellier. Elle mène un riche parcours d'interprète auprès d'Emmanuelle Vo-Dinh, Loïc Touzé, Mathilde Monnier et, plus récemment, Herman Diephuis, Mette Ingvartsen et Boris Charmatz. La musique contemporaine est un matériau essentiel de ses créations qui font entrer les corps dans la partition musicale.

Association **Léda**
Conception et chorégraphie
Maud Le Pladec
Musique **Fausto Romitelli**
(*Trash TV Trance*), **Tom Pauwels**
(création originale)
Interprété par **Maud Le Pladec**,
Julien Gallée-Ferré, **Tom Pauwels**

Création lumière et couleur
Sylvie Mélis
Création costumes
Alexandra Bertaut
Régie générale **Fabrice Le Fur**
Assistant création lumière
et régie lumière **Nicolas Marc**

Régie son **Eve-Anne Joalland**
Regards extérieurs **Enora Rivière**,
Aurélien Richard
Remerciements **Caroline Ablain**,
Nicolas Couturier, **Julie Pareau**





SACRE #197

DOMINIQUE BRUN

SACRE #197 SACRE #2

VASLAV NIJINSKI

Cette soirée, à vivre comme un événement chorégraphique, associe la découverte du *Sacre du printemps* dans sa version d'origine de 1913 à une revisitation du chef d'œuvre de Nijinski par la chorégraphe Dominique Brun. Il existe aujourd'hui des centaines de versions du *Sacre* mais si la partition de Stravinsky est restée, la chorégraphie, elle, a disparu. Dominique Brun se saisit de cette contradiction pour y puiser une étonnante vitalité créatrice, entre version et reconstitution.

Sacre #197 est une création qui, d'une part, emprunte son matériel d'écriture à la reconstitution historique et d'autre part, invite six danseurs-interprètes à inventer un solo à partir d'une série de dessins de Valentine Gross-Hugo. La musique de la pièce est revisitée par le compositeur Juan Pablo Carreño.

Sacre #2 réunit trente-quatre danseurs dont huit amateurs conviés localement pour proposer une reconstitution historique in extenso du *Sacre du printemps* d'origine, sur la musique d'Igor Stravinsky. La reconstitution, faite avec l'aide de l'historienne Sophie Jacotot, s'appuie sur des témoignages, des annotations de la partition de Stravinsky, des photographies et des esquisses crayonnées.

Sacre #197 Association du 48 / Conception et écriture chorégraphique d'après Vaslav Nijinski et les dessins de Valentine Gross-Hugo, Dominique Brun / Avec François Chaignaud, Emmanuelle Huynh, Johann Nöhles, Sylvain Prunec, Julie Salgues, Marcela Santander / Assistés de Clarisse Chanel, Marie Orts, Marcela Santander / Écriture musicale d'après Igor Stravinsky Juan Pablo Carreño / Interprétation des musiques Marine Beelen / Lumières Sylvie Garot / Costumes La Bourette / Régie générale Christophe Poux / Photos et vidéos Ivan Chaumeille / Remerciements à Gisèle Vienne, Christophe Wavelet, Tanguy Accart, Isabelle Ellul, Nicolas Vergneau, Amélie Couillaud, Laure Chartier et Clémence Huckel

Sacre #2 Association du 48 / Reconstitution historique de la danse de Vaslav Nijinski de 1913 Dominique Brun / Assistée de Sophie Jacotot / Avec Matthieu Bajolet, Caroline Baudoin, Marine Beelen, Garance Bréhaudat, Marie-Laure Caradec, François Chaignaud, Clarisse Chanel, Volmir Cordeiro, Miguel Garcia Llorens, Sophie Gérard, Anne Laurent, Corentin Le Flohic, Johann Nöhles, Marie Orts, Edouard Pelleray, Laurie Peschier-Pimont, Sylvain Prunec, Énora Rivière, Jules Sadoughi, Julie Salgues, Marcela Santander, Lina Schlageter, Vincent Weber, Wu Zheng... (distribution en cours) / Lumières Sylvie Garot / Régie générale Christophe Poux / Création le 13 mars 2014 au Manège de Reims, en co-réalisation avec l'Opéra de Reims



« Le fait de danser une œuvre du passé, de la voir représentée à nouveau déclenche, chez celui qui la regarde une énergie très puissante. » DOMINIQUE BRUN

D'abord chorégraphe et interprète dans la mouvance de la Nouvelle Danse des années 1980, **Dominique Brun** devient notatrice et participe activement au Quatuor Knust, qui renouvelle l'approche du répertoire de la danse moderne. Depuis plusieurs années, elle se consacre particulièrement à l'œuvre de Nijinski : édition d'un document audiovisuel ressource sur *L'Après-midi d'un faune*, reconstitution pour *Faune(s)* d'Olivier Dubois au Festival d'Avignon 2008, recomposition de dix minutes du *Sacre* pour le film *Coco Chanel et Igor Stravinsky* de Jan Kounen et chorégraphie de *S_F/Sacre_Facsimilé* avec les étudiants du CNDC d'Angers.



LE SACRE
DU PRINTEMPS,
NIJINSKY, 1913



SACRE #2



SACRE #197

THOMAS ACCORDS HAUERT

En l'espace d'une décennie, Thomas Hauert et sa compagnie bruxelloise ZOO ont imposé une voix originale sur les scènes belges et internationales. Dans *Accords*, les danseurs se greffent sur des pièces musicales de Bach, Rachmaninov, Satie ou Ravel, pour rendre la musique « visible » par un réseau complexe d'actions et de réactions. Les dynamiques, les harmonies, les mélodies, les contrepoints, mais aussi l'expérience sensuelle de l'interprétation musicale, sont traduits, amplifiés ou détournés dans les corps. Le processus de création du mouvement – entièrement improvisé – est basé sur la liberté individuelle et l'attention permanente à l'autre.

« Ici, la danse dialogue sans relâche avec la musique, et le silence des spectateurs entre chaque acte exprime le désir de voir, encore et encore, un autre mouvement, une autre proposition. C'est une danse qui dit le désir du groupe, du collectif en laissant chaque individualité s'exprimer au grand jour, sans retenue. Une danse qui dit le désir du corps comme dernier rempart contre les interdits. Une danse libre, savante et populaire où rien ne sépare les danseurs, où tout les unit dans cette quête utopique d'autres chants du possible. » MARIE-JOSÉ SIRACH

Cie ZOO

Concept et mise en scène Thomas Hauert
Danse originellement créée par Thomas Hauert, Martin Kílvady, Sara Ludi, Chrysa Parkinson, Zoë Poluch, Mat Voorter et Samantha van Wissen
Danse créée et présentée par Thomas Hauert, Liz Kinoshita, Sarah Ludi, Zoë Poluch, Albert Quesada, Gabriel Schenker, Mat Voorter
Création lumières et scénographie Jan Van Gijssel
Design sonore et musique originale Peter Van Hoesen

Musique Vicente Amigo, *El Mandoito* (Bulerias) ; Roland Moser, *Kabinett mit Vierteltönen: Noch ein perpetuum mobile* ; Knut Nystedt, *Immortal Bach* ; Sergej Rachmaninov, *Prelude Op. 23, No. 10 in G Flat & Piano Sonata No. 2 in B Flat Minor* ; Maurice Ravel, *La Valse* ; Jean C. Roché, *Dawn Chorus At Bialowieja Forest, Concert de crapauds & Concerts de la nuit : Concerts des loups en forêt canadienne* ; Erik Satie, *Première Gymnopédie* ; Dick Van Der Harst, *Drama & De Breton* ; Stefan Wolpe, *Marsch*
Costumes OWN

Le travail de **Thomas Hauert** et de sa compagnie ZOO se développe d'abord à partir d'une recherche sur le mouvement, avec un intérêt particulier pour une écriture basée sur l'improvisation et explorant la tension entre liberté et contrainte, individu et groupe, ordre et désordre, forme et informe.

« Danse et musique, une association classique, première même... On pourrait penser qu'il s'agit d'une chorégraphie écrite sur de la musique. Et cependant, le processus de création du mouvement s'avère ici radicalement différent. Il s'agit d'un processus "démocratique", basé sur la liberté individuelle et l'attention permanente à l'autre. Un processus qui vise à obtenir une complexité chorégraphique dépassant celle d'une pièce écrite. Thomas Hauert fait le pari de l'intelligence intuitive du corps et du groupe. »

DENIS LAURENT, CIE ZOO

ACCORDS
THOMAS HAUERT

MARLENE MONTEIRO FREITAS

GUINTCHE

Le personnage de *Guintche*, esquissé par Marlene Monteiro Freitas après un concert, a pris singulièrement vie et indépendance, s'est émancipé et a grandi en toute liberté et puissance. Il est devenu la figure d'une recherche têtue, relancée, d'une sorte d'essence de la danse féminine

Entre Joséphine Baker, un rappel du music-hall et de la transe tapie non loin, la femme tournoyant des hanches passe en revue de multiples reflets, aspects, entités d'un corps traversé, habité, mouvementé. Ces transformations et ces passages successifs engendrent tout un jeu de simagrées, de grimaces, de gestes caricaturaux en quête d'identité. Un sorte d'arène simplifiée accueille ce cirque de la métamorphose au son d'une batterie roulante sèche. Marlene Monteiro Freitas assume pleinement l'outrance de la déformation de sa physionomie, matière-corps d'une chorégraphie de l'engagement de soi, totalement soi jusqu'au grotesque.

Marlene Monteiro Freitas fait partie du Collectif **Bomba Suicida** basé à Lisbonne. Elle crée des œuvres dont le dénominateur commun est l'ouverture, l'impureté et l'intensité. Formée à P.A.R.T.S. (Bruxelles) chez Anne Teresa De Keersmaeker, elle collabore régulièrement avec Emmanuelle Huynh, Loïc Touzé, Tânia Carvalho et Boris Charmatz.

Cie Bomba Suicida
Conception et interprétation **Marlene Monteiro Freitas**
Lumière **Yannick Fouassier**
Musique **Cookie** / Costume (Short) **Catarina Varatojo**
Production - diffusion **Erell Melscoët**
Production - administration **Bomba Suicida Associação**
promoção cultural **Andreia Carneiro**





Cie *J'y pense souvent (...)* / Un projet de Vincent Dupont / Danse Aline Landreau, Vincent Dupont
Composition musicale Valérie Joly / Chant Anne Garcenot, Valérie Joly, Fabrice Augé, Wahid Lamamra
Textes Charles Pennequin / Lumière Yves Godin / Son Maxime Fabre / Costumes Laurence Alquier,
Kite Volland / Décor Sylvain Giraudeau / Collaboration artistique Myriam Lebreton

LECTURE POÉSIE
CHARLES PENNEQUIN
27/03/14 – 18H30
THÉÂTRE SARAGOSSE

AIR VINCENT DUPONT

*Nous allons inverser le monde.
Nous allons lui donner l'occasion de se taire.
Nous allons nous entasser.
Puis nous nous relèverons.
Puis nous nous mettrons à nouveau dans le rentassement.
Nous sommes des rentassés.
Nous tournons dedans à faire la vrille.*

CHARLES PENNEQUIN

Figure singulière dans le champ chorégraphique contemporain, Vincent Dupont, qui fut comédien avant d'être danseur, crée des pièces où le mouvement des corps introduit une concentration de type magnétique. Son travail l'amène aujourd'hui à questionner de façon plus précise le rapport entre le mouvement et la voix.

Air est une chorégraphie pour deux danseurs et un quatuor de chanteurs. Situait le public à l'endroit exact du dialogue, entre la scène et une cabine de chant placée derrière lui, la pièce traque toutes les vibrations de l'air à l'intérieur de cet espace. Les chanteurs sont en prise directe avec le mouvement, travaillant à en saisir toutes les impulsions, les répétitions, les échappées. Les danseurs participent à la production du son par la voix, le chant, les rythmes du corps.

La poésie sonore de Charles Pennequin est leur vocabulaire commun. Le quatuor vocalise le texte, tissant des mélodies tour à tour paisibles, drôles ou en colère. Et si l'énergie du chant est toujours en adéquation totale avec la danse, les sons peuvent être traités par des filtres et amener une distorsion. Il en ressort un opéra de chambre dédié à la transe et au déplacement spatio-temporel. Dans le flux et reflux qui traverse le public, *Air* fait vibrer cette énergie collective pour composer une vision sonore et respiratoire.

AVRIL | MARDI
08/04/14 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF C — 1H10

STAGE THÉÂTRE
THIERRY RAYNAUD
05 ET 06/04/14
THÉÂTRE SARAGOSSE

HUBERT COLAS **KOLIK**

Auteur, metteur en scène, scénographe, Hubert Colas fait le choix, depuis la création de Diphtong Cie en 1998, d'écritures contemporaines fortes qu'il insère dans des dispositifs scéniques qui leur donnent une pleine résonance.

« L'écriture de *Kolik* est un corps traversé par l'espérance d'une vie retrouvée, débarrassée de toute l'appréhension du monde qui l'entoure. » HUBERT COLAS

La pièce nous apprend à perdre le langage pour y découvrir des merveilles. L'incroyable comédien Thierry Raynaud articule des paroles qui ne sont pas encore des pensées, mais plutôt de la matière brute. Hypnotisé, le public éprouve l'étrange sensation de flotter dans un espace-temps incertain, happé par le monologue de cet homme attablé qui vide ses pensées. Le texte de Rainald Goetz est de ceux qui ne se laissent pas facilement apprivoiser, qui résistent pour défier la raison. L'auteur, qui a exercé la médecine en milieu psychiatrique, excelle à mettre en mots cette poussée à la fois lumineuse et obscure de l'intériorité. La radicalité « politico-subjective » de ses textes, leur extraordinaire virtuosité, en font l'un des auteurs allemands contemporains les plus originaux et les plus remarquables.

Diphtong Cie
Traduit de l'allemand par
Olivier Cadiot et Christine Seghezzi
Mise en scène, scénographie
Hubert Colas
Avec **Thierry Raynaud**

Assistante mise en scène **Sophie Nardone**
Création vidéo **Patrick Laffont**
Création son **Frédéric Viénot**
Régie générale, son **Frédéric Viénot**
Régie vidéo **Cyril Méroni**
Régie lumières **Stéphane Salmon**



AVRIL | VENDREDI – SAMEDI
11 ET 12/04/14 20H30
LE PARVIS – IBOS
TARIF A – 1H40

THOMAS OSTERMEIER

LES REVENANTS

Thomas Ostermeier, directeur de la Schaubühne de Berlin remarqué pour ses dispositifs scéniques somptueux autant que pour sa direction d'acteurs, crée *Les Revenants*. Le metteur en scène, qui a déjà monté *Hedda Gabler*, *La Maison de Poupée*, *La Mort de Danton*, a une prédilection pour les textes de Henrik Ibsen. Il en aime l'inconfort, le tomber de masques lyrique mais efficace. Comme toujours, la machine théâtrale d'Ibsen s'en prend de front à l'hypocrisie d'une société plombée par l'esprit bourgeois et le puritanisme le plus étriqué.

Au cœur de ce manège désenchanté, une présence sidérante, celle de Valérie Dréville en mère Courage. Propriétaire d'un beau domaine perdu à proximité d'un fjord, la veuve Alving a toujours tout fait pour cacher les frasques de son notable de mari. Elle est la figure centrale d'une famille qui vit entre le souvenir trafiqué du père et la dérive du fils frappé par une maladie dégénérative.

Une pièce qui nous rappelle que les faux-semblants, l'hypocrisie, la religiosité rapace, le mépris des femmes et des artistes, le désarroi des jeunes gens et le culte de l'argent n'en finissent jamais de revenir.

Mise en scène **Thomas Ostermeier**
D'après **Henrik Ibsen**
Traduction et adaptation **Olivier Cadiot**,
Thomas Ostermeier
Scénographie **Jan Pappelbaum**
Assistante à la scénographie
Simira Raepsamen
Dramaturgie **Gianni Schneider**
Vidéo de scène **Sébastien Dupouey**
Lumière **Marie-Christine Soma**

Costumes **Nina Wetzel**
Assistante costumes **Marie Abel**
Musique **Nils Ostendorf**
Assistante à la mise en scène **Elisa Leroy**
Stagiaire à la mise en scène **Ronja Römer**
Construction décor
Ateliers du Théâtre Vidy-Lausanne
Avec **Eric Caravaca**, **Valérie Dréville**,
Jean-Pierre Gos, **François Loriquet**,
Mélodie Richard

théâtre



**En partenariat
avec
Le Parvis
scène nationale
Tarbes Pyrénées**



LES REVENANTS
THOMAS OSTERMEIER



ORIN CAMUS

L'HOMME ASSIS

CHLOÉ HERNANDEZ

L'Homme assis, des chorégraphes Chloé Hernandez et Orin Camus, déploie toute la palette des sensations et des images que nous renvoie notre quotidien d'individu moderne rivié à sa chaise ou à son bureau. C'est dans la logique du corps assis et sa particularité physique que le personnage, tout en rétention, manifeste d'abord une rigidité apparente. Son corps est fragmenté, ses mouvements parfois limités à une seule articulation ou un seul muscle.

Orin Camus puise dans sa formation de danseur hip hop la maîtrise parfaite de ces micro-secousses, de ces élans retenus qui débordent bientôt dans l'expressivité d'un corps qui ne tient pas en place. La puissance émotionnelle de la musique, sa profondeur sonore, accompagne l'agitation intérieure du personnage, son exaltation ou son indifférence.

La vidéo et la lumière offrent une extension spatiale à ses émotions. On comprend vite que la mobilité de *l'Homme assis* est surtout de nature psychique : son esprit vacille, ses pensées tournent en boucle, projetées par le mouvement dans un espace qui en devient le résonateur. Formé à la danse classique et au hip hop avant de passer par le CNDC d'Angers, Orin Camus laisse percer dans ce solo intense et concentré son goût pour une danse physiquement engagée.

Compagnie Yma
 Chorégraphie Chloé Hernandez et Orin Camus
 Interprétation Orin Camus
 Lumière Sylvie Debare
 Vidéo Mickael Arnal
 Musiques additionnelles Burial, Aphex Twin, James Blake
 Diffusion Kilim Production / Cécile Brissier

MAI | MARDI
13/05/14 20H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
TARIF C — 55 MIN

EXTRAITS DANSÉS
HERMAN DIEPHUIS
07/05/14 — 18H30
ÉCOLE DE DANSE D'ARTIX
09/05/14 — 18H30
ESPACE SPORT
ET CULTURE DE NAY

STAGE CIE HERMAN DIEPHUIS
10/05/14
ESPACE SPORT
ET CULTURE DE NAY

HERMAN DIEPHUIS

OBJET PRINCIPAL DU VOYAGE

Sur l'invitation des chorégraphes Seydou Boro et Salia Sanou, Herman Diephuis a rencontré les danseurs de la formation du Centre de Développement Chorégraphique La Termitière à Ouagadougou. Ces jeunes artistes ont une ouverture d'esprit et une intelligence créative qui ont donné l'envie au chorégraphe de partager avec eux une expérience artistique au plus près de leur imaginaire, de leur façon de danser et d'exister sur le plateau.

Objet principal du voyage met en scène quatre danseurs de la formation, deux hommes et deux femmes. Leur danse se fait dans la nécessité et l'urgence, à vif, traversée par une énergie qui parle à la fois de jeunesse et de gravité, de force et de fragilité.

Herman Diephuis a composé avec eux un répertoire gestuel commun qui met l'accent sur l'expressivité des mains et des bras. Leurs gestes forment un discours, un langage qui exprime la contrainte mais d'où peut surgir à tout moment une vitalité et un humour imprévisibles. *Objet principal du voyage* ne cherche pas du côté d'un exotisme africain, mais donne à voir une danse sincère, sensuelle et expressive, qui déborde l'idée même de frontière.

Cie Herman Diephuis
Conception, chorégraphie Herman Diephuis
Avec Oussené Dabare, Romual Kabore,
Salamata Kobre, Adjaratou Savadogo
Conseil artistique Dalila Khatir
Bande son Emmanuel Hospital
Création lumière et régie générale Sam Mary
Production, diffusion Frédéric Pérouchine



danse

MAI | VENDREDI – SAMEDI
23 ET 24/05/14 20H30
ZÉNITH PYRÉNÉES
TARIF B – 1H05

YOANN BOURGEOIS

L'ART DE LA FUGUE

L'Art de la Fugue est un rêve musical en trois dimensions imaginé par le circassien Yoann Bourgeois. Formé au Centre national des arts du cirque de Châlons-en-Champagne, puis au CNDC d'Angers, interprète durant quatre ans chez Maguy Marin, Yoann Bourgeois défend un cirque épuré et indiscipliné qui place le jeu au cœur de la représentation. Accompagné de la danseuse Marie Fonte, il affronte un cube de bois qui se déplie et se métamorphose. Deux corps qui se jouent de la gravité déconstruisent ce monolithe, le façonnent. Ils se croisent, glissent et finissent par s'envoler dans la quête stupéfiante et légère du point de suspension. De chutes en rebonds, ils apparaissent et disparaissent pour rendre visible la partition de Jean-Sébastien Bach interprétée par la pianiste Célimène Daudet. *L'Art de la fugue* vise à la précision d'une leçon, mais une leçon fictive, ludique, elliptique.

« Le motif principal qui réunit toutes ces danses est le point de suspension. J'ai pour passion la quête de ce point. Présent absolu. Endroit idéal - lorsque l'envol d'un corps atteint son apogée et lorsque la chute n'a pas encore débuté. »

YOANN BOURGEOIS

En partenariat
avec
Le Parvis
scène nationale
Tarbes Pyrénées

cirque — danse



Compagnie Yoann Bourgeois
Conception et mise en scène
Yoann Bourgeois
En collaboration avec Marie Fonte
Regard extérieur Vincent Weber
Interprètes Marie Fonte et Yoann Bourgeois
Pianiste Célimène Daudet
Musique *Die Kunst der Fuge*,
Jean-Sébastien Bach
Scénographie Goury,
Yoann Bourgeois et Marie Fonte
Création lumière Caty Olive
Création son Antoine Garry



L'ART DE LA FUGUE
YOANN BOURGOIS

L'Art de la fugue a été élaboré par étapes successives dans un processus de travail et de recherche continue. Cette recherche avait pour point de départ de « donner à voir de la musique ».

Par ailleurs, en tant qu'artiste de cirque, je souhaitais présenter la figure, élément fondamental de la grammaire circassienne, dans une autre perspective que celle de la surenchère et de la performance. Je décidai de considérer la figure comme un motif. Je m'exerçai dans une série d'études appelées *Les Fugues*, sorte de numéros écrits très précisément sur les contrepoints de *L'Art de la fugue* et présentant chaque fois le rapport d'un homme à un objet. Ce rapport, je l'ai développé plusieurs années auparavant dans ma pratique du jonglage et nommé rapport de « non-manipulation » ou « jeu », au sens mécanique d'espace laissé entre deux pièces pour leur permettre de se mouvoir librement.

Pour *L'Art de la fugue*, nous voulions une multiplicité de forces et de rapports, pour que se forme et se déforme le sens. La problématique qui a guidée notre conception de l'objet scénographique était donc la suivante : « Quel espace permettrait d'accueillir une telle multiplicité ? »

L'œuvre de Jean-Sébastien Bach développe une multitude de contrepoints en déclinant les quatre premières mesures du contrepoint numéro un. C'est cette dimension du déploiement qui est devenue essentielle pour l'œuvre que nous avons créée.

YOANN BOURGOIS

PRODUCTIONS

INFLUENCES

Création 2009 / Production déléguée Le Phalène / Administration de production Nathalie Untersinger // Coproduction Comédie de Caen – Centre dramatique national de Normandie, Le Rayon Vert – Scène conventionnée de Saint-Valéry-en-Caux, Le Carré des Jalles – ville de Saint-Médard-en-Jalles. // Avec le soutien du Forum – scène conventionnée du Blanc-Mesnil, de la Scène Nationale de Mâcon, de l'Espace Jean Vilar à Iffs, du Théâtre de Cornouaille – scène nationale de Quimper / Ce spectacle bénéficie de l'aide à la production dramatique de la DRAC Ile-de-France et de l'aide à la création Arts du Cirque de la DMDTS (nouvellement DGCA). Remerciements La Compagnie (Jean-Michel Rabeux / Clara Rousseau) et le Théâtre de la Bastille.

CLÔTURE DE L'AMOUR

Création 2011 / Production Théâtre de Gennevilliers Centre Dramatique National de Création Contemporaine // Coproduction Festival d'Avignon, Théâtre du Nord – Lille / Avec le soutien du Conseil Régional d'Ile-de-France, de la ville de Gennevilliers, de la Caisse des Dépôts, du groupe Prisma Presse, de la Fondation d'entreprise La Poste et de la Fondation du Crédit Mutuel pour la Lecture / Le texte de Clôture de l'amour est publié aux éditions « Les Solitaires Intempestifs » / Le Centre national du Théâtre a décerné en octobre 2012 le Grand Prix de littérature dramatique à ce texte.

SLOGANS

Création 2013 / Production Travelling & Co // Coproduction CCN du Havre Haute Normandie / Avec le soutien fourni dans le cadre de l'accueil studio par le Ballet National de Marseille / Résidences Klap, Maison pour la Danse – Marseille, Centre National de la Danse – Pantin et Centre National de Danse Contemporaine – Angers / La compagnie Travelling & Co est subventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication.

UN TERRAIN ENCORE VAGUE

Création 2011 / Production Centre Chorégraphique National du Havre Haute-Normandie.

FAUNA

Création 2013 / Production El Silencio // Production exécutive Sebastián Arpessella (Buenos Aires) // Coproduction El Cultural San Martín (Buenos Aires), Festival d'Automne à Paris, Théâtre de la Bastille (Paris), Théâtre Garonne (Toulouse), Espaces Pluriels (Pau) // La compagnie est représentée par Ligne Directe – Judith Martin (www.lignedirecte.net) // Production déléguée de la tournée 2013 Théâtre Garonne (Toulouse) // Coréalisation Théâtre de la Bastille (Paris), Festival d'Automne à Paris // La tournée 2013 bénéficie du soutien de l'Office National de Diffusion Artistique (ONDA), du soutien de la ville de Buenos Aires et du soutien de King's Fountain // Spectacle créé le 16 mai 2013 à El Cultural San Martín (Buenos Aires) // Fauna est publié aux éditions Les Solitaires Intempestifs (novembre 2013).

ITMOI

Création 2013 / Coproduction Sadler's Wells (Londres), MC2 : Grenoble, Hellerau Dresden, en cours / Avec le soutien de Arts Council England / Akram Khan est artiste associé à la MC2: Grenoble et à Sadler's Wells (Londres) dans le cadre d'un accord de coopération internationale. / Akram Khan Company est représenté en France par Sarah Ford – Quaternaire (www.quaternaire.org). Partenariat COLAS – Akram Khan Company.

CONTRACTIONS

Création 2012 / Production déléguée Théâtre National de Bretagne – Rennes // Coproduction Le Théâtre de la Ville – Paris, La Maison de la Culture de Bourges, La Halle aux Grains – Scène Nationale de Blois / Avec le soutien du Théâtre des Lucioles / La création de la pièce Contractions a eu lieu au Royal Court Theatre à Londres en mai 2008 / La pièce Contractions de Mike Bartlett est publiée aux éditions A & C Black © 2008 / La pièce Contractions de Mike Bartlett

est représentée dans les pays de langue française par l'agence Drama – Suzanne Sarquier www.dramaparis.com en accord avec The Agency à Londres / Remerciements Vanessa Le Reste, Duncan Evennou, ainsi que Sarah Teper, Leïla Fournier, Rachel Moreau, Danièle Duclos et Pierre, et le Théâtre Nanterre-Amandiers / Création au Théâtre National de Bretagne – Rennes le 10 janvier 2012.

BUCHETTINO

Création 2000 / Production Societas Raffaello Sanzio, en collaboration avec le Teatro Bonci de Cesena.

LE PETIT POUCKET

Création 2012 / Production La dissipation des brumes matinales / Direction de production, diffusion Emmanuel Magis – ANAHI // Coproduction Théâtre Jacques-Prévert d'Aulnay-sous-Bois et Théâtre Anne de Bretagne de Vannes / Avec le soutien de la DGCA – ministère de la culture et de la communication / Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National et le soutien du Théâtre des cinq diamants, Paris.

SIRÈNES

Création 2012 / Production Le fil Rouge Théâtre – Compagnie conventionnée par le ministère de la culture et de la communication – DRAC Alsace // Coproductions La Passerelle – relais culturel de Rixheim, TJP – CDN d'Alsace à Strasbourg, Festival Petits et Grands à Nantes // Soutien à la création et à la diffusion Région Alsace, Conseil Général du Bas-Rhin, ville de Strasbourg.

QUEUE DE POISSONNE

Création 2013 / Production La Compagnie Graine de Vie et Le grand Parquet // Coproductions L'espace, Scène Nationale de Besançon, Communauté de Commune du Sud Pays Basque d'Urrugne, Le Strapontin – scène des arts de la parole de Pont Scorff, La Mairie de Billom, La Grande Ourse – Scène Conventionnée pour les jeunes publics de Villeneuve lès Maguelone, Centre Culturel Pablo

Picasso à Homécourt, Copenhagen City Culture Department et Le Théâtre Reflexion d'Aarhus au Danemark.

PLEASE, CONTINUE (HAMLET)

Création 2012 / Production Dreams Come True (Genève) // Coproduction Le Phénix Scène Nationale de Valenciennes, Huis a/d Werf (Utrecht), Théâtre du GRÛ (Genève) / Accueil en résidence Montéviedo (Marseille), Le Carré-Les Colonnes Scène Conventionnée Saint-Médard-en-Jalles – Blanquefort / Avec le soutien de La Ville de Genève, La République et canton de Genève, Pro Helvetia Fondation suisse pour la culture, Migros pour-cent culturel, La Loterie Romande, Ministerio de Cultura-INAEM, Mécènes du Sud – Marseille, CORODIS.

CARTEL

Création 2013 / Production La Coma // Coproduction Opéra National de Bordeaux, Établissement public de la grande Halle de la Villette, Théâtre d'Orléans, scène nationale, OARA (office artistique de la région Aquitaine), IDDAC (agence culturelle de la Gironde), Théâtre d'Arles, scène conventionnée pour des écritures d'aujourd'hui, MC2 Grenoble, MA Scène nationale de Montbéliard, le Manège de Reims – scène nationale, Conseil Général des Bouches-du-Rhône – Centre Départemental de création en résidence, La Filature, scène nationale de Mulhouse / La Coma est subventionnée par la DRAC Aquitaine au titre de l'aide aux compagnies chorégraphiques conventionnées, par le Conseil Régional d'Aquitaine, par le Conseil Général de la Gironde et par la Ville de Bordeaux.

RABAH ROBERT

Création 2012 / Coproduction Théâtre National de Bretagne – Rennes, Studio-Théâtre de Vitry, Le Grand T – Nantes, Théâtre Jacques-Prévert d'Aulnay-sous-Bois, La Fonderie – Le Mans, ARCADI (Action Régionale pour la création artistique et la diffusion en Ile-de-France) / Avec le soutien du Théâtre de Gennevilliers, Centre dramatique national de création contemporaine, de l'Institut

Français – ministère des Affaires étrangères et européennes, du Fonds SADC Théâtre et de la DRAC Ile-de-France – ministère de la culture et de la communication / Avec le soutien pour l'écriture de Beaumarchais et du CNL.

POETRY

Création 2011 / Production Association Léda // Coproduction Théâtre National de Bretagne, Mettre en Scène 2011 (Rennes), Le Musée de la Danse-Centre Chorégraphique National de Rennes et de Bretagne (Rennes), Centre Chorégraphique National de Franche-Comté à Belfort dans le cadre de l'Accueil/Studio Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Franche-Comté (Belfort), Nouveau Théâtre de Montreuil – Centre Dramatique National (Montreuil) / Avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Bretagne), de la Région Bretagne, de la Ville de Rennes, de l'Adami, de la Spedidam, d'Arcadi.

SACRE #197

Création 2013 / Coproduction Association du 48, Théâtre des Bergeries (Noisy-le-Sec), Arcadi (Action régionale pour la création artistique et la diffusion en Ile-de-France), Centre national de la danse (Pantin), Centre national de danse contemporaine (Angers), Centre chorégraphique national de Montpellier-Languedoc Roussillon (programme Résidences), Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape, Musée de la danse – Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne, Le Vivat – scène conventionnée pour la danse et le théâtre, Association Ligne de Sorcière. // La résidence de Dominique Brun au Théâtre de Bergeries de Noisy-le-Sec est soutenue par le Conseil général de Seine-Saint-Denis. // Avec le soutien de la DRAC Ile-de-France / Ministère de la Culture et de la Communication au titre de l'aide au projet de création et de l'aide à la résidence chorégraphique. Avec l'aide à la diffusion d'Arcadi. L'Association du 48 est soutenue par la Région Ile-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle.

SACRE #2

Création 2014 / Coproduction Association du 48, Manège de Reims, Théâtre des Bergeries (Noisy-le-Sec), l'Apostrophe (Cergy Pontoise), CCN de Belfort, Le Grand R (La Roche-sur-Yon), Le Théâtre scène nationale de Saint-Nazaire (en cours). La résidence de Dominique Brun au Théâtre de Bergeries de Noisy-le-Sec est soutenue par le Conseil général de Seine-Saint-Denis. L'Association du 48 est soutenue par la Région Ile-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle.

ACCORDS

Création 2008 / Production ZOO / Coproduction Kunstfestivalsdesarts, Bruxelles – Kaaitheater, Bruxelles – PACT Zollverein, Essen – Festival alcantara, Lisbonne – Mercat de les Flors, Barcelone Projet coproduit par NXTSTP, avec le soutien du Programme Culture de l'Union européenne / Merci à : Charleroi – Danse / Avec le soutien du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles – Service de la Danse, de Pro Helvetia – Fondation Suisse pour la culture, Vlaamse Gemeenschapscommissie, WallonieBruxelles International, Vlaamse overheid, "Ein Kulturengagement des Lotteriefonds des Kantons Solothurn".

GUINTCHE

Création 2011 / Production Bomba Suicida, Lisbonne / Co-Production ZDB-Negócio, Lisbonne / Résidence artistique O Espaço do Tempo, Montemor-o-Novo / Alcantara Festival, Lisbonne Soutien RE.AI, Lisbonne / Forum Dança, Lisbonne / Remerciements Avelino Chantre, Pedro Lacerda, João Francisco Figueira.

AIR

Création 2013 / Production J'y pense souvent (...) / Coproduction Théâtre de Nîmes – DeSingel, Anvers-Parc de la Villette, dans le cadre des résidences d'artistes, Paris – CCN Tours, direction Thomas Lebrun – CCN Rillieux la Pape, direction Yuval Pick – CCN Orléans, direction Josef Nadj – CDC Uzès Danse – Halle aux grains, Scène nationale de Blois – Micadanses, Paris / Open Latitudes (3) – projet de coopération

européen // Première étape de travail (déc 2011) / Coproduction Centre chorégraphique national de Montpellier Languedoc-Roussillon dans le cadre du programme Jdomaines[/ J'y pense souvent (...) reçoit le soutien de la DRAC Ile-de-France, Ministère de la Culture et de la Communication, au titre de l'aide à la compagnie chorégraphique, et de l'Institut Français pour ses projets à l'étranger

KOLIK

Création 2011 / Production Diphong Cie / Coproduction la Comédie de Reims – Centre Dramatique National, le Théâtre Garonne – Toulouse, le Centre Pompidou – Metz et le Théâtre des Salins – Scène Nationale à Martigues // Avec le soutien du CENTQUATRE-PARIS, d'actOral-festival international des arts et des écritures contemporaines et de montéviedo – centre de créations contemporaines.

LES REVENANTS

Création 2013 / Production déléguée Théâtre Vidy-Lausanne // Coproduction Théâtre Nanterre-Amandiers, MC2 Grenoble, Maison de la Culture d'Amiens – Centre de création et de production, Théâtre de Caen, Châteauvaillon (centre national de création et de diffusion culturelles) / Avec le soutien de La Loterie Romande / Remerciements particuliers à Sacha Zilberfarb

L'HOMME ASSIS

Création 2013 / Production : Association Yma / En Co-production avec l' O.A.R.A. (Office Artistique de la Région Aquitaine / la D.R.A.C. Aquitaine (Direction Régionale des Affaires Culturelles d' Aquitaine), le Conseil Général du Lot et Garonne, le Théâtre «Côté Cour» de Mézin et avec le soutien de la mairie de Mézin / Création soutenue par Ulule.

OBJET PRINCIPAL DU VOYAGE

Création 2013 / Compagnie Herman Diephuis // Coproduction 2012-2013 Le Phare, Centre chorégraphique national du Havre Haute-Normandie / accueil studio – Centre chorégraphique national de Montpellier Languedoc-Roussillon /

Programme Résidences – Centre chorégraphique national de Tours / accueil studio – Arcadi (aide à la production et à la diffusion pour la saison 2013 – 2014) / Soutien du CDC La Termitière – Ouagadougou (BF) – mise à disposition du studio / La compagnie est subventionnée par le ministère de la Culture et de la Communication / DRAC Ile de France au titre de l'aide à la compagnie chorégraphique.

L'ART DE LA FUGUE

Création 2011 / Production déléguée MC2 : Grenoble / Avec la complicité de Cie Yoann Bourgeois // Coproduction MC2 : Grenoble, Centre culturel Agora – Pôle national des arts du cirque de Boulazac, EPCC Cirque, théâtre d'Elbeuf-centre des arts du cirque de Haute-Normandie, Cie Yoann Bourgeois, Centre Dramatique National des Alpes / Résidence de création Les Subsistances – Lyon, Théâtre de la Croix Rousse – Lyon, CDC Pacifique-Grenoble / Aides à la création DGCA, DRAC Rhône-Alpes, Conseil général de l'Isère, SPEDIDAM / Avec le soutien de La Ville de Grenoble et de La Ville de Paris / La Cie Yoann Bourgeois bénéficie du soutien de la Fondation BNP Paribas pour le développement de ses projets / La Cie Yoann Bourgeois remercie l'Espace Culturel Odyssée – Eybens, l'Ecole de cirque de Lyon, Jeannine et Jean Boutet, Ella et Pitr, Gus, Denis Janon, Marilou, Régis Pettitrenaud, Blandine Soulage, Sophie Tilbe-Cadiot, Karim Youkana, les équipes administratives et techniques de la MC2 : Grenoble.

14
13

INSTANTS PLURIELS

Ces **instants pluriels** sont conçus en résonance avec les spectacles des artistes accueillis. Ils se composent de projections de films ou de vidéos, de rencontres, de conférences... Ce sont aussi des temps de pratique proposés par les artistes.

JEUDI **10/10/13** 20H30
CINÉMA LE MÉLIÈS
CONFÉRENCE + FILM

THIERRY COLLET

LE RÉEL MANIPULÉ

En écho à la *soirée Illusions* qui ouvre sa saison 13/14, la scène Espaces Pluriels s'associe au cinéma Le Méliès pour lever le voile sur l'illusion et la manipulation mentale.

Une conférence/rencontre du mentaliste Thierry Collet, *Le Réel Manipulé*, explique et démontre, par des interventions magiques et des manipulations d'objets, comment le cerveau est formaté à percevoir le monde. Comment les professionnels de la communication, du marketing ou de la politique, se servent de ces connaissances pour influencer les choix, les achats ou les votes du public.

La conférence sera suivie d'une projection cinématographique sur le thème de l'illusion.

MARDI **12/11/13** 18H30
MÉDIATHÈQUE ANDRÉ LABARRÈRE
ENTRÉE LIBRE
RENCONTRE

HERVÉ ROBBE

Dans le cadre des représentations de *Slogans* et *Un terrain encore vague*, Hervé Robbe retrace son parcours artistique avec le support d'images et d'extraits vidéo. Le chorégraphe, qui a commencé des études d'architecture avant de s'orienter vers la danse, explore divers champs de création avec l'utilisation des nouvelles technologies, l'introduction des arts plastiques sur scène et un goût prononcé pour des danses déployées au sein d'espaces structurés et mobiles.

En collaboration avec la Médiathèque Andrée Labarrère

MARDI **07/01/14** 20H30
CINÉMA LE MÉLIÈS
PROJECTION / RENCONTRE

JEAN-MARC MOUTOUT

DE BON MATIN
PRÉSENTÉ PAR MÉLANIE LERAY

À l'occasion de la présentation de la pièce *Contractions*, du dramaturge britannique Mike Bartlett (09 et 10 janvier au Théâtre Saragosse), la metteuse en scène Mélanie Leray présente le film de Jean-Marc Moutout, *De bon matin*. La confrontation entre le film et la pièce met en lumière l'efficacité du théâtre et du cinéma pour traiter des effets psychologiques du harcèlement au travail.

Comédienne et metteuse en scène, Mélanie Leray a tourné au cinéma et pour la télévision avec Manuel Poirier, Pascale Breton, Xavier Beauvois. Elle a monté plusieurs pièces qui manifestent son vif intérêt pour les écritures contemporaines dont celles de Mike Bartlett ou de Lars Noren.



THIERRY COLLET, *INFLUENCES*



HERVÉ ROBBE, *SLOGANS*



MÉLANIE LERAY, *CONTRACTIONS*

VENDREDI **17/01/14** 17H30
UPPA – ENTRÉE LIBRE
CONFÉRENCE

SOPHIE JACOTOT

LE SACRE DU PRINTEMPS
DE VASLAV NIJINSKI

Nous fêtons en 2013 les cent ans de la création du *Sacre du Printemps*, œuvre incontournable pour l'histoire de la danse et de la musique en Occident. Cette conférence propose un retour sur l'histoire du *Sacre du Printemps* de Vaslav Nijinski, Nicolas Roerich et Igor Stravinsky, et notamment sur le contexte de création de cette œuvre, ses enjeux esthétiques, sa réception par le public de 1913 et son passage à la postérité.

Sophie Jacotot est danseuse et historienne de la danse. Après un doctorat sur les danses de société à Paris dans l'entre-deux-guerres (ouvrage à paraître aux éditions Nouveau Monde en septembre 2013), elle travaille depuis 2008 auprès de la chorégraphe Dominique Brun, pour la recréation d'extraits du *Sacre* de Nijinski dans le cadre du film *Coco Chanel & Igor Stravinsky* de Jan Kounen, puis en tant qu'assistante pour le *Sacre #2*, recréation de l'intégralité de l'œuvre d'après Nijinski.

En partenariat avec l'Université du Temps Libre d'Aquitaine

JEUDI **23/01/14** 18H00
THÉÂTRE SARAGOSSE
ENTRÉE LIBRE
RENCONTRE

EVE LEDIG, LAURIE CANNAC ET CHIARA GUIDI

TOUTS CONTES FAITS

Les metteurs en scène Eve Ledig, Laurie Cannac et Chiara Guidi croisent leurs regards et leurs paroles à partir des pièces présentées dans le cadre de *Tous contes faits*. Autant de propositions singulières pour réinvestir le conte et mettre en lumière la richesse de son imaginaire et son rôle dans la construction identitaire de l'enfant.

MARDI **18/03/14** 18H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
ENTRÉE LIBRE
CONFÉRENCE DANSÉE

DOMINIQUE BRUN

DE L'APRÈS-MIDI D'UN FAUNE
AU SACRE DU PRINTEMPS

Au cours de sa conférence, Dominique Brun témoigne de la manière dont elle a recomposé *Le Sacre de printemps* de 1913 au regard des documents d'archive. Elle questionne également les liens qu'elle a tissé entre *Le Sacre du printemps* et *L'Après-midi d'un faune*, première œuvre de Nijinski. La conférence est accompagnée de projections et de fragments dansés, interprétés par les danseurs contemporains Cyril Accorsi et Julie Salgues.



DOMINIQUE BRUN, SACRE#197



VASLAV NIJINSKI, DOMINIQUE BRUN, SACRE #2



EVE LEDIG, SABINE SIEGWALT, MARIE-ANNE JAMAUX, SIRÈNES

JEUDI **27/03/14** 18H30
THÉÂTRE SARAGOSSE
ENTRÉE LIBRE
LECTURE / POÉSIE

CHARLES PENNEQUIN

Dans le cadre de sa collaboration avec Vincent Dupont sur la pièce *Air*, le poète Charles Pennequin lit des extraits de son dernier recueil, *Pamphlet contre la mort*, publié chez P.O.L. en 2012. Artiste touche à tout, performeur et improvisateur, il se définit en quelques mots qui traduisent l'énergie de sa poésie *précipitée* :

« Publication dans de nombreuses revues. Performances et concerts dans la France entière et un petit peu à côté. Vidéos à l'arrache. Écriture dans les blogs. Dessins sans regarder. Improvisations au dictaphone, au microphone, dans sa voiture, dans certains TGV. Quelques cris le long des deux voies. Petites chansons dans les carnets. Poèmes délabrés en public. Écriture sur les murs. Charles Pennequin écrit depuis qu'il est né. »

MERCREDI **07/05/14** 18H30
ÉCOLE DE DANSE D'ARTIX
ENTRÉE LIBRE

VENDREDI **09/05/14** 18H30
ESPACE SPORT ET CULTURE DE NAY
ENTRÉE LIBRE
EXTRAITS DANSÉS

HERMAN DIEPHUIS

OBJET PRINCIPAL DU VOYAGE

Le chorégraphe Herman Diephuis et les interprètes d'*Objet principal du voyage* sortent des murs du Théâtre Saragosse pour rencontrer le public et proposer des extraits dansés de la pièce, dans le cadre d'une collaboration avec la ville d'Artix et l'Association Culturelle Nayaise.

« L'élément récurrent dans mon travail est le jeu des oppositions : l'humour et le sérieux, le sacré et le profane, la certitude et le doute, la retenue et la démesure, la tension et l'abandon, le mouvement et la suspension et donner à voir toutes ces notions dans l'incarnation. [...] Ce que je cherche est une confrontation entre le vécu des spectateurs, des personnes avec qui je travaille et mon regard de chorégraphe [...] afin de questionner l'évidence des stéréotypes et de jouer avec les codes de lecture. »

HERMAN DIEPHUIS



CHARLES PENNEQUIN



HERMAN DIEPHUIS, *OBJET PRINCIPAL DU VOYAGE*

STAGES

LES MERCREDIS
18H00 À 21H00
LIEU À PRÉCISER

09/13 OCTOBRE
06/13/20/27 NOVEMBRE
05/12/19 FÉVRIER
12/19 MARS
09/16 AVRIL

RICHARD CAYRE

L'ATELIER D'ÉMANCIPATION
DU SPECTATEUR

Le chorégraphe et metteur en scène Richard Cayre, de la compagnie La ligne de désir, accompagne un groupe constitué d'étudiants de l'UPPA et de publics de la scène Espaces Pluriels pour un atelier du spectateur en 13 séances. À travers le visionnage de vidéos, la pratique de quelques techniques de fabrication de l'image mais aussi la venue au spectacle, la rencontre avec des artistes ou la participation à des temps de répétition, l'atelier consiste à pratiquer soi-même le va-et-vient entre production et lecture.

« Ce temps de partage, véritable pratique de la théorie et théorie des pratiques, donne des outils permettant de comprendre et saisir les techniques et méthodes de l'Art d'aujourd'hui, nous déplace d'un état de latence à un état de vigilance du regard, un nouvel état de spectateur. » TEVA, STAGIAIRE 2012/2013

En partenariat avec La centrifugeuse, service culturel de l'Université de Pau pays de l'Adour.

TOUS PUBLICS
TARIF PLEIN 60 €
RÉDUIT 35 € + 10 € D'ADHÉSION
GRATUIT POUR LES ÉTUDIANTS
DE L'UPPA

SAMEDI — DIMANCHE
23/11/13 13H-18H
24/11/13 10H-13H/14H-17H
THÉÂTRE SARAGOSSE
STAGE DANSE

EDMOND RUSSO ET SHLOMI TUIZER

Par le biais d'un travail plutôt ludique, mouvant, en couple ou en groupe, les participants sont amenés à découvrir des notions techniques, un travail articulaire, qui permet une amélioration de la connaissance du corps, du geste fluide et efficace qui conduit à l'acte dansé, et au plaisir de la danse. Il s'agit de découvrir de nouveaux chemins corporels et de rendre le corps disponible à s'adapter et basculer d'une expression à une autre. Le travail d'atelier se base plus directement sur des notions abordées par les chorégraphes dans leur travail de création artistique.

Avant de fonder la compagnie Affari Esteri en 2004, Edmond Russo et Shlomi Tuizer ont travaillé avec Joanne Leighton, Ohad Naharin et Hervé Robbe, notamment.

En partenariat avec Dansité.

TOUS PUBLICS
TARIF PLEIN 60 €
RÉDUIT 35 € + 10 € D'ADHÉSION

SAMEDI — DIMANCHE
05/04/14 10H-13H/14H-17H
06/04/14 10H-13H/14H-17H
THÉÂTRE SARAGOSSE
STAGE THÉÂTRE

THIERRY RAYNAUD DIPHTONG CIE

Le comédien Thierry Raynaud propose un stage de pratique théâtrale autour de son travail développé au sein de Diphtong Cie, dirigé par Hubert Colas, et de son parcours personnel de mise en scène et d'interprétation. Le stage prend notamment pour appui des textes du dramaturge Rainald Goetz.

Acteur de Diphtong Cie depuis 1992, Thierry Raynaud a travaillé avec Hubert Colas sur une quinzaine de pièces dont *Face au mur* de Martin Crimp (Théâtre Saragosse, mars 2009). Il a également croisé le parcours d'autres metteurs en scène, participé à l'enregistrement de fictions radiophoniques pour France Culture et dirigé, en collaboration avec les auteurs, des lectures mises en espace de textes de Joris Lacoste, Arno Calleja, Lilliane Giraudon et Pierre Guéry. Il a mis en scène avec la collaboration de Pierre Laneyrie *Une Petite Randonnée [P.R.]* de Sonia Chiambretto et mis en espace *Pelléas et Mélisande* de Maurice Maeterlinc.

TOUS PUBLICS
TARIF PLEIN 60 € RÉDUIT 35 €
+ 10 € D'ADHÉSION
UNE PLACE POUR KOLIK (08 AVRIL)
COMPRISE DANS LE STAGE

SAMEDI 10/05/14
10H-13H/14H-17H
ESPACE SPORT ET CULTURE DE NAY
STAGE DANSE

CIE HERMAN DIEPHUIS

Dans le cadre de leur venue pour la représentation d'*Objet principal du voyage* du chorégraphe Herman Diephuis, les interprètes de la pièce, formés au Centre de développement chorégraphique La Termitière de Ouagadougou (Burkina Faso) dirigé par Salia Sanou et Seydou Boro, proposent une journée de stage. Il s'agit notamment d'explorer des moments du spectacle ainsi que les musiques utilisées pour entrer dans un processus d'expérimentation et de création.

En collaboration avec l'Association Culturelle Nayaise.

TOUS PUBLICS
PLEIN 35 € / RÉDUIT 25 €
+ 10 € D'ADHÉSION

SAMEDI — DIMANCHE
22/05/14 10H-13H/14H-17H
23/05/14 10H-13H/14H-17H
THÉÂTRE SARAGOSSE
STAGE DANSE

MAT VOORTER CIE ZOO

Le travail chorégraphique de la compagnie ZOO dirigée par Thomas Hauert se développe à partir d'une recherche fondamentale sur le mouvement. Les danseurs entreprennent de sortir des habitudes inscrites dans leur corps. Dans un esprit de recherche ludique, ils explorent la plus grande diversité possible de formes, de rythmes, de qualités, d'interactions avec l'espace et avec les forces extérieures.

Formé à la Rotterdamse Dansakademie et auprès de David Zambrano, Mat Voorter développe un travail de recherche et d'improvisation en danse. Il collabore régulièrement aux projets de David Zambrano et participe à toutes les pièces de groupe de ZOO depuis *Cows in Space*. Il prend également part à différents projets d'Anders Christiansen, Mark Tompkins, Gonnie Heggen, Michèle-Anne De Mey et Mal Pelo. Il développe en outre une activité de création de costumes et de décors.

TOUS PUBLICS
TARIF PLEIN 60 € RÉDUIT 35 €
+ 10 € D'ADHÉSION
UNE PLACE POUR ACCORDS (21 MARS)
COMPRISE DANS LE STAGE

PRATIQUE

ABONNEMENT

4 À 7 SPECTACLES

TARIF A	22 €
TARIF B	20 €
TARIF C	16 €
TARIF D	11 €

ABONNEMENT

8 SPECTACLES ET PLUS

TARIF A	20 €
TARIF B	18 €
TARIF C	14 €
TARIF D	10 €

ABONNEMENT RÉDUIT *

4 SPECTACLES ET PLUS

TARIF A	15 €
TARIF B	13 €
TARIF C	11 €
TARIF D	8 €

* TARIF RÉDUIT SUR PRÉSENTATION D'UN JUSTIFICATIF : JEUNES - DE 18 ANS, ÉTUDIANTS MOINS DE 26 ANS, DEMANDEURS D'EMPLOI, CARTE JEUNES PAU, GROUPES ENTRE 10 ET 15 PERSONNES

SCOLAIRES

SÉANCES SCOLAIRES

PRIMAIRE	5,50 €
COLLÈGE, LYCÉE	7 €

SÉANCES TOUS PUBLICS 9 €

Espaces Pluriels accompagne chaque année des projets scolaires autour du spectacle vivant, en théâtre ou en danse contemporaine, et met en place des ateliers d'initiation aux

ABONNEMENTS

Les abonnements sont prioritaires du **24 juin au 27 septembre**.

Fermeture au mois d'août.

L'adhésion est obligatoire pour les formules d'abonnement.

Les bulletins d'abonnement sont à déposer au Théâtre Saragosse dans une boîte prévue à cet effet ou à renvoyer par la poste. Ils seront traités en fonction de leur ordre de réception.

Pour vous abonner, il vous suffit de nous retourner complétée la fiche individuelle d'abonnement (ou d'indiquer sur papier libre vos nom, prénom, adresse, numéro de téléphone, e-mail ainsi que les titres et dates des spectacles retenus) et de nous envoyer un chèque de règlement à l'ordre d'Espaces Pluriels.

Attention : une fiche à remplir par personne.

N'oubliez pas de joindre à votre abonnement le règlement de votre adhésion. Vous pouvez joindre une enveloppe timbrée à votre adresse pour l'envoi des billets. À défaut, les billets seront tenus à votre disposition au secrétariat ou à la billetterie le soir du premier spectacle.

TARIFS DE GROUPE

Pour bénéficier d'un tarif de groupe (entre 10 et 15 personnes), prendre impérativement contact avec le secrétariat. Le dépôt des abonnements de groupe se font en une seule fois sur rendez-vous, par le responsable du groupe.

CONTACT SECRÉTARIAT
05 59 84 11 93

venue des élèves au spectacle ou animent un atelier lié à leur propre démarche artistique. Un tarif préférentiel à 9 € est proposé aux groupes scolaires, entrée gratuite d'un accompagnateur pour 10 élèves.

CONTACT ANNE WOELFEL
05 59 84 11 93
CULTURE@ESPACESPLURIELS.FR

BILLETTERIE HORS ABONNEMENT

Ouverture le **08 octobre**

TARIF A

PLEIN TARIF	30 €
TARIF ADHÉRENT	24 €
TARIF RÉDUIT *	18 €
ENFANT MOINS DE 12 ANS	12 €

TARIF B

PLEIN TARIF	26 €
TARIF ADHÉRENT	22 €
TARIF RÉDUIT *	16 €
ENFANT MOINS DE 12 ANS	12 €

TARIF C

PLEIN TARIF	22 €
TARIF ADHÉRENT	18 €
TARIF RÉDUIT *	14 €
ENFANT MOINS DE 12 ANS	10 €

TARIF D

PLEIN TARIF	15 €
TARIF ADHÉRENT	13 €
TARIF RÉDUIT *	11 €
ENFANT MOINS DE 12 ANS	9 €

TARIF RSA 5 €

* TARIF RÉDUIT SUR PRÉSENTATION D'UN JUSTIFICATIF : JEUNES MOINS DE 18 ANS, ÉTUDIANTS - DE 26 ANS, DEMANDEURS D'EMPLOI, CARTE JEUNES PAU.

SPECTACLES AGORA

TARIF D DANS VOTRE ABONNEMENT

BILLETTERIE

PLEIN ET ADHÉRENT	13 €
RÉDUIT ET ENFANT	9 €

ADHÉSION

TARIF UNIQUE 10 €

ADHÉSION COLLECTIVE 50 €

comités d'entreprises, collectivités

L'adhésion à l'association Espaces Pluriels vous permet :
de prendre un abonnement ;
de bénéficier de tarifs préférentiels sur les spectacles de la saison ;
de vous inscrire aux stages proposés par Espaces Pluriels.

Adhérer à Espaces Pluriels, c'est aussi soutenir l'activité de la scène conventionnée et pouvoir participer et voter lors des Assemblées Générales.

CONTACT ANNE WOELFEL
05 59 84 11 93
CULTURE@ESPACESPLURIELS.FR

RÉSERVATION

par téléphone
au 05 59 84 11 93

par courriel à
secretariat@espacespluriels.fr

sur internet
www.espacespluriels.fr

Jusqu'à huit jours avant la représentation. Règlement dans les huit jours qui suivent la réservation.

ACHAT

Par courrier

ESPACES PLURIELS
SERVICE BILLETTERIE
THÉÂTRE SARAGOSSE
17 AVENUE SARAGOSSE
64000 PAU

Envoi d'un chèque de règlement ; joindre une enveloppe timbrée à votre adresse pour l'envoi des billets.

Au Théâtre Saragosse

LUNDI – VENDREDI
9H – 12H ET 14H – 18H
SAUF MERCREDI MATIN
ET VENDREDI APRÈS-MIDI

Règlement en espèces, par chèque ou par carte bancaire.

Il est possible d'acheter vos billets sur le lieu de la représentation le soir du spectacle dans la limite des places disponibles. Ouverture de la billetterie 45 minutes avant la représentation. Possibilité de payer en plusieurs fois (3 chèques maximum). **Les billets ne sont ni échangés ni remboursés.** Le placement est libre sauf au Zénith et au Palais Beaumont où les places sont numérotées.

Par téléphone
par carte bancaire
au 05 59 84 11 93

Espaces Pluriels est une association Loi 1901

Présidente Marie-Bégonia Nunez
Trésorier Michel Caulier
Secrétaire Elisabeth Duran
Administrateurs Geneviève Blaise,
Nathalie Carrette, Marie-José Delhomme,
Christophe Lapeyre, David Lopez-Atalaya,
Michel Philippon

Espaces Pluriels scène conventionnée danse-théâtre Pau / Béarn est subventionnée par

La Ville de Pau
La Direction Régionale des Affaires
Culturelles d'Aquitaine
Le Ministère de la Culture et de la Communication
Le Conseil Général des Pyrénées Atlantiques
Le Conseil Régional d'Aquitaine
avec le concours de l'ONDA, Office National
de Diffusion Artistique

Un soutien spécifique a été accordé
par la Ville de Pau pour l'utilisation du Zénith
et du Palais Beaumont.

L'équipe

Direction Carole Rambaud
Assistante de direction Sybille Chapeu
Médiatrice culturelle Anne Woelfel
Secrétariat Danièle Cérésuela
Direction technique Marc Kieger
Régisseur son David Guionneau
Régisseur lumières et multimédia Nicolas Hérubel
Technicien lumières Laurent Daufresne

Collaborations et partenariats artistiques

L'Agora
Accès(s)
L'Association culturelle nayaise
La Centrifugeuse (service culturel UPPA)
Les Chemins de Danse
Le Cinéma Le Mèliès
Le CTJ (Collectif Théâtre Jeune)
Le Conservatoire à rayonnement départemental
de la Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées
Le Cuvier - Centre de Développement Chorégraphique
Dansité
L'Ecole Supérieure des Arts des Pyrénées
Le Groupement Artistique et Musical (GAM)
L'IUFM de Pau
La Maison des Femmes
Malandain Ballet Biarritz
L'Orchestre de Pau Pays de Béarn
Le Parvis scène nationale Tarbes Pyrénées
L'Université du Temps Libre d'Aquitaine
La ville d'Artix

Crédits photos

Intérieur de couverture Corinne Mercadier
Influences Nathaniel Baruch
Clôture de l'amour Marc Damage
Slogans Vincent Bosc
Un terrain encore vague Tristan Jeanne-Valès
CDDS Enguerand
Une maison sur la colline Vincent Bosc
Fauna Sebastián Arpesella
ITMOI p. 20 Jean-Louis Fernandez
p. 22-23 Richard Haughton
Contractions Christian Berthelot
Buchettino Silvia Pasello
Le Petit Poucet Pierre Grosbois
Sirènes Raoul Gilibert
Queue de poissonne Laurie Cannac
Please, continue (Hamlet) Robin Spiessens
Cartel Didier Olivré
Rabah Robert Hélène Bozzi
Poetry Caroline Ablain
Sacre #197 et Sacre #2 p. 50 Martin Argyroglo
pp. 52 et 53 (de haut en bas et de gauche à droite)
Martin Argyroglo, Martin Argyroglo, DR
pp. 54-55 Dominique Brun, Martin Argyroglo
Accords p. 55 ZOO - Ursula Kaufmann
page 56 ZOO - Filip Vanzieleghem
Guintche Joao Figueira
Air Marc Coudrais
Kolik Sylvain Couzinet-Jacques
Les Revenants Mario Del Curto
L'Homme assis Mikael Arnal
Objet principal du voyage Marc Coudrais
L'Art de la fugue Christophe Manquillet
Instants pluriels (de haut en bas)
p. 85 Martin Argyroglo, Dominique Brun, Raoul Gilibert
p. 87 DR, Marc Coudrais

Design la/projects

Laurent Agut, Angelika Bauer
assistés de Fabien Goutelle

Image photographique de la saison 13/14
Glasstype T6, Corinne Mercadier

Impression BM imprimerie

Abonnements à partir du 10/06 : 05 59 98 65 90
Hôtel de Ville - pau.fr

PpP
CREDIT COOPERATIF
Avec le soutien
du Crédit coopératif

N° licence d'entrepreneur de spectacles 1-1061336 / 2-1061335 / 3-1061337



OCTOBRE	ÉVÈNEMENT	LIEU	GENRE
JEUDI	CONFÉRENCE + FILM	Méltès	magie mentale
VENDREDI	INFLUENCES	TS	magie mentale
VENDREDI	DESIGN CULINAIRE	TS	design culinaire
VENDREDI	CLÔTURE DE L'AMOUR	TS	théâtre
NOVEMBRE			
MARDI	RENCONTRE	Médiathèque	danse
MERCREDI	SLOGANS	TS	danse
VENDREDI	UN TERRAIN...	TS	danse
DÉCEMBRE			
LUNDI	FAUNA	TS	théâtre
MARDI	FAUNA	TS	théâtre
MARDI	ITMOI	Z	danse
JANVIER			
MARDI	RENCONTRE + FILM	Méltès	théâtre
JEUDI	CONTRACTIONS	TS	théâtre
VENDREDI	CONTRACTIONS	TS	théâtre
LUNDI	SIRÈNES	Agora	théâtre d'objets
MARDI	SIRÈNES	Agora	théâtre d'objets
MARDI	BUCHETTINO	TS	théâtre
MARDI	BUCHETTINO	TS	théâtre
MERCREDI	BUCHETTINO	TS	théâtre
JEUDI	RENCONTRE	TS	théâtre
JEUDI	BUCHETTINO	TS	théâtre
VENDREDI	QUEUE DE POISSONNE	Agora	théâtre d'objets
VENDREDI	QUEUE DE POISSONNE	Agora	théâtre d'objets
SAMEDI	LE PETIT POUCE	TS	théâtre d'objets
VENDREDI	LE PETIT POUCE	TS	théâtre

FÉVRIER	ÉVÈNEMENT	LIEU	GENRE
MERCREDI	PLEASE, CONTINUE...	TS	théâtre
JEUDI	PLEASE, CONTINUE...	MDE	théâtre
VENDREDI	PLEASE, CONTINUE...	TS	théâtre
MARDI	CARTEL	Parvis	danse
MARS			
MARDI	RABAH ROBERT	Beaumont	théâtre
SAMEDI	POETRY	TS	danse
MARDI	CONFÉRENCE DANSÉE	TS	danse
MERCREDI	SACRE #197 ET #2	Z	danse
VENDREDI	ACCORDS	Z	danse
MARDI	GUINTCHE	TS	danse
JEUDI	LECTURE POÉSIE	TS	danse
VENDREDI	AIR	TS	danse
AVRIL			
MARDI	KOLIK	TS	théâtre
VENDREDI	LES REVENANTS	Parvis	théâtre
SAMEDI	LES REVENANTS	Parvis	théâtre
MARDI	L'HOMME ASSIS	TS	danse
MAI			
MERCREDI	EXTRAITS DANSÉS	Artix	danse
VENDREDI	EXTRAITS DANSÉS	Nay	danse
MARDI	OBJET PRINCIPAL...	TS	danse
VENDREDI	L'ART DE LA FUGUE	Z	danse / cirque
SAMEDI	L'ART DE LA FUGUE	Z	danse / cirque

TS : Théâtre Saragosse

Z : Zénith

Agora : Salle de Lacaze - Billère

Cinéma Le Méliès

MDE : Maison de l'étudiant

Le Parvis - Ibos

PB : Palais Beaumont

Médiathèque André Labarrère

Nay : Espace Sport et Culture

Artix : Ecole de danse

ESPACES PLURIELS
SCÈNE CONVENTIONNÉE
DANSE-THÉÂTRE PAU / BÉARN

THÉÂTRE SARAGOSSE
17 AVENUE DE SARAGOSSE
64000 PAU
TÉL 05 59 84 11 93

ESPACESPLURIELS.FR